

Amigoe

98 STE JAARGANG – No.: 68

MAANDAG 23 MAART 1981

Vandaag



MAURICE BISHOP
..... revolutie .....

SOLIDARITEIT SCHORT STAKING OP

Warschaupact-manoeuvres verlengd

Spanning in Polen gaat allengs naar hoogtepunt

WARSCHAU. – De plaatselijke afdelingen van de vrije Poolse vakbond Solidariteit hebben vandaag gehoor gegeven aan een dringende oproep van de nationale leiding niet te gaan staken of protestacties te houden in afwachting van een spoedzitting van de nationale coordinatie-commissie van Solidariteit. Deze bijeenkomst is belegd na vruchteloze besprekingen tussen Solidariteit en de regering gisteren op hoog niveau over de gebeurtenissen in Bydgoszcz vorige week. Het overleg is opgeschort tot woensdag. Tijdens de bijeenkomst vanmiddag zou het standpunt van Solidariteit worden bepaald ten opzichte van de onbuigzame houding van de regering over het voorval in Bydgoszcz waarbij vakbondsleden door de politie zijn geslagen. Volgens een woordvoerder van Solidariteit zijn uit alle delen van het land bevestigingen ontvangen dat er niet wordt gestaakt. Tegelijkertijd echter publiceerden minstens vier regionale afdelingen van de vakbond verklaringen, waarin de nationale leiding onder Lech Walesa „te mild" en „te liberaal" wordt genoemd, gezien de harde opstelling van de regering.

De Bond deelde mee dat het stakingsparool overeind bleef.

Tegelijkertijd gaf het Politburo van de communistische partij van Polen een verklaring uit, waarin het zich stelde achter de officiele lezing van het incident en eraan toevoegde dat voorzover als het wist „de politie optrad binnen het raam van de wet en opdracht van de bevoegde autoriteiten".

Solidariteit, aldus de verklaring, doet aan politiek en geeft zich over aan illegale activiteit die leidt tot wetteloosheid.

Niettemin vormen onderhandelingen de enige uitweg.

De dissident Jacek Kuron, belangrijk adviseur van Solidariteit, noemde de verklaring van het Politburo „een communique waaruit open oorlog spreekt".

„De situatie is zeer gespannen. Wij willen geen bloedvergieten", zei hij. Uit kringen van Solidariteit werd vernomen dat de besprekingen met vice-premier Rakowski erg slecht verlopen waren en dat de vice-premier had gezegd dat bloedvergieten onvermijdelijk was.

Ook had Rakowski gewezen op het vooruitzicht op Russisch ingrijpen als de situatie niet kalmeerde.

De huidige crisis is ontstaan terwijl onder leiding van de Sovjet-Unie militaire manoeuvres van de strijdkrachten van het Pact van Warschau in Polen plaatshebben. Uit Solidariteitskringen werd vernomen dat deze manoeuvres met minstens twee dagen zijn verlengd, maar hiervan kon geen bevestiging van militaire zijde worden verkregen, omdat niet is aangekondigd hoelang de manoeuvres zouden duren.

Veel vragen betreffende het incident van Bydgoszcz zijn onbeantwoord gebleven. Solidariteit en overheid schilderen verschillende beelden van wat er is gebeurd en men beschuldigt elkaar over en weer van het uitlokken van het incident en de spanning die er het gevolg van was.

ALT-overleg opgeschort

WASHINGTON – Het halfjaarlijkse overleg tussen de Sovjet-Unie en de Verenigde Staten over wederzijdse beperking van strategische wapens dat voor maandag in Genève op het programma staat, is op Amerikaans verzoek uitgesteld. Dit is van officiële zijde in Washington meegedeeld. Het uitstel is zich niet erg belangrijk, zei de zegsman. Het hangt samen met het feit dat er nog geen leider voor de Amerikaanse delegatie is benoemd en dat er nog enig voorbereidend werk gedaan moet worden. Van dezelfde bron is vernomen dat de Amerikaanse regering eind deze maand een delegatie naar Brussel zal sturen voor overleg met de Europese bondgenoten over beperking van strategische wapens op Europees grondgebied.

Adviseur Reagan wijst pacifisme in Europa af

Nationaal belang VS komt in eerste plaats

WASHINGTON – De adviseur van nationale veiligheidszaken van de Amerikaanse president, Richard Allen, heeft het afgelopen weekeinde harde taal gesproken aan het adres van Europa. Volgens hem dient pacifistische activiteit tegen de plaatsing van kernwapens op Europees grondgebied de kop te worden ingedrukt. Het pacifisme maakt in het buitenland weer moeilijke tijden door en in het bijzonder is de verachtelijke slogan "beter rood dan dood" te horen. Aldus Allen tot de "conservatieve political action conference".

Europa en de Verenigde Staten staan beide voor de taak ernstige economische problemen op te lossen die alleen maar hun mogelijkheden om militaire druk van de kant van de Sovjet-Unie en het Warschaupact te weerstaan kan verzwakken, zo zei Allen. Allen noemde in zijn uitlatingen over het toenemend pacifisme in Europa als voorbeeld de scheuring in de Britse Labourpartij wegens de kwestie van de plaatsing van kernraketten. „Wapenbeperking staat bij president Reagan hoog in het vaandel geschreven en dat zal de komende vier jaar van zijn presidentschap zo blijven.

Maar tegelijkertijd zijn in Europa geluiden te horen dat wapenbeheersing dient als vervanging in plaats van ter aanvulling van modernisering van onze nucleaire wapensystemen, aldus Allen. "Ons gezond verstand zegt dat een en ander een illusie is".

Allen hekelde verder de sociale uitgaven van sommige, niet met name genoemde, Europese landen die hen ervan weerhouden en naakte feiten onder ogen te zien. Ook de VS kampen met ernstige economische problemen. Als wij er niet in slagen onze begroting en de inflatie in de hand te houden en als onze bondgenoten daarin evenzeer falen, ziet de toekomst er voor het Atlantisch bondgenootschap mager uit, aldus de veiligheidsadviseur.

Allen liet zich tijdens de conferentie ook uit over het nieuwe Amerikaanse beleid ten aanzien van Zuid-Afrika. Daarbij dienen de VS uit te gaan van hun nationale belangen. Ook de Amerikaanse ambassadeur bij de Verenigde Naties, Jeane Patrick, sprak zich in die richting uit. Bij het ontwikkelen van een nieuw beleid ten aanzien van Zuid-Afrika zal met nationale veiligheidsbelangen rekening worden gehouden, zo zei hij. De Amerikaanse president had eerder de conferentie toegesproken en gezegd dat de VS het strategische belang van Zuid-Afrika en van de waarde van diens omvangrijk grondstoffenvoorraad voor het westen inzien.

Tanker in brand op Noordzee

DEN HAAG – Op de Noordzee, ongeveer veertig mijl uit de kust ter hoogte van Goeree is gisteravond de onder Antilliaanse vlag varende chemicaliën-tanker Coral Rubrum in moeilijkheden geraakt. In de machinekamer van het schip woedt brand. Volgens de eerste gegevens van Scheveningen Radio zouden er twintig opvarenden aan boord zijn. Het is niet bekend of de 4.054 ton metende tanker geladen is en zo ja waarmee. Schepen uit de omgeving zijn naar de Coral Rubrum onderweg, onder meer de Deen Laura Maersk. De Coral Rubrum is eigendom van de Koraal Scheepvaartmaatschappij op de Antillen.

Tegen middernacht was men het vuur meester.



WILLEMSTAD – Straattoneel is een nog altijd niet veel vertoond fenomeen op de Antillen. Zaterdagmiddag werd door de groep Foro onder leiding van Gibi Basilio op het Gomezplein het stuk gebracht dat als titel draagt "Kas sin dak". Bij de herhaling van het stuk mogen mensen uit het publiek deelnemen aan het stuk. Het stuk zal op meer plaatsen op het eiland vertoond worden. Op de foto's enkele scènes uit het stuk. Op pagina 4 nadere informatie over dit gebeuren.

Verdrag inzake Belize roept tegenstand op

GEORGETOWN, GUYANA – Tijdens recente betogingen in Belize-stad tegen het Brits-Guatemalaanse verdrag dat voorziet in onafhankelijkheid van Belize van Engeland voor het einde van dit jaar, is een honderdtal personen aangehouden. Dit werd zaterdag vernomen in Georgetown, in het secretariaat van de Caribische gemeenschap (Caricom).

Dinsdag en woensdag betoogden enkele honderden jongelui in Belize tegen het verdrag, dat weliswaar geen centimeter gebied afstaat aan Guatemala -- dat tot in het recente verleden gebiedsaanspraken op Belize liet gelden -- maar dat dit land wel permanente toegang geeft tot de Atlantische Oceaan.

De regering van Belize heeft bij monde van de minister van Buitenlandse Zaken, Rashleigh Jackson, bezorgdheid over de demonstraties uitgesproken. In Georgetown is verder vernomen dat ook in Guatemala tegen het verdrag wordt geprotesteerd omdat het de aanspraken op Belize laat vallen.

OPEC akkoord over indexering olieprijzen

NAIROBI – De landen van de organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) zijn het eens geworden over het indexeren van de olieprijs aan de inflatie. Dit heeft de secretaris-generaal van de OPEC, Rene Ortiz, in Nairobi bekendgemaakt. De kwestie van de indexering wordt nog aan de orde gesteld tijdens de besprekingen over het beleid op lange termijn, die in mei in Geneve moeten plaatsvinden.

Belize op weg naar onafhankelijkheid

Ingrijpen Guatemala voorlopig afgewend

BELIZE-STAD – Belize, dat als gevolg van een verdrag tussen Groot-Brittannie en Guatemala op de drempel van onafhankelijkheid staat, zal na het vertrek van zijn koloniale administrateurs waarschijnlijk niet veel veranderen.

Het van Groot-Brittannie afhankelijke gebied dat ligt aan de Caribische Zee ten zuiden van Mexico, is het voorwerp van een eeuwenoud geschil tussen Engeland en Guatemala - dat het grootste deel ervan opeiste - geweest. Maar deze maand heeft Guatemala zijn aanspraak laten vallen in ruil voor navigatierechten in het Caribisch gebied, toekomstige havenfaciliteiten en een belofte dat Belize niet zal worden ingericht als basis voor guerrilleros die het niet op het bewind in Guatemala-stad hebben.

Om de bijzonderheden van de onafhankelijkheid uit te werken wordt op 6 april in Londen een constitutionele conferentie gehouden. Maar de meeste inwoners van Belize die om hun mening werd gevraagd, verklaarden dat er meer dan onafhankelijkheid van Groot-Brittannie voor nodig zou zijn om de plaatselijke levensstijl te veranderen. "Onze regering heeft Belize al zeventien jaar vreedzaam bestuurd en daardoor hebben we een democratische traditie die niet door beeindiging van de Britse verplichtingen ontzet zal worden", verklaarde een regeringswoordvoerder.

In 1964 werd Belize, dat voorheen Brits Honduras was, een kolonie met binnenlands zelfbestuur en won de People's United Party (PUP) van premier Goerge Price de eerste verkiezingen. Zij heeft haar succes sindsdien om de vijf jaar herhaald. Hoewel alle politieke partijen instemmen met volledige onafhankelijkheid van Engeland, hebben zij gewezen op de noodzaak van blijvende waarborgen voor de veiligheid van Belize; een veiligheid die de 1.700 Britse militairen verschaften.

Groot-Brittannië verhoogde zijn militaire paraatheid in Belize vier jaar geleden toen een concentratie van soldaten uit Guatemala aan de grens plaatshad. Sindsdien bewaken Britse militairen volle 24 uur de grens vanuit talrijke buitenposten in de jungle. Engeland is van plan een beperkt aantal militaire adviseurs in Belize achter te laten, om het leger van de kolonie te trainen. Maar de inwoners zouden liever hebben dat alle Britse soldaten bleven. "De soldaten moeten hier blijven en ons beschermen tegen de Guatemalanen, die niemand vertrouwt", zei een bejaarde zwarte man wiens mening gedeeld schijnt te worden door de meeste inwoners van Belize.

In Guatemala zelf bestaat sterke tegenkanting tegen het verdrag, dat de Guatemalanen aanzienlijk minder geeft dan waarom zij aanvankelijk vroegen. Verscheidene politieke partijen in Guatemala hebben openlijk kritiek geleverd op de regering van generaal Romeo Lucas Garcia , voor de wijze waarop hij heeft onderhandeld. Zelfs voor de beslissende onderhandelingen begonnen verzette een leidend dagblad zich tegen het denkbeeld van afzien door Guatemala van soevereiniteit over Belize; een aanspraak die is verankerd in de grondwet.

Democratie

DE GEMOEDEREN OP de Antillen en dan wel in het bijzonder op Aruba en Curacao zijn hoog opgelopen naar aanleiding van het bezoek van de socialistische premier Maurice Bishop van Grenada. De pro's en vooral de contra's van dit bezoek hebben ruime aandacht gekregen.

Het zijn vooral de werkgevers-organisaties die fel opponeerden tegen het bezoek van Bishop die wordt gezien als een alleenheerser met de kwalijke eigenschap goede contacten te onderhouden met premier Fidel Castro van Cuba, de vooruitgeschoven pion van Rusland in het Caribisch gebied. Gevreesd werd voor dat elke schijn van een vrijage met een links bewind het Antilliaanse investeringsklimaat zou schaden en dat de communistische invloeden met dit soort bezoeken zouden toenemen.

Het is goed erop te wijzen dat deze zelfde organisaties er geen moeite mee hebben dat haar leden handel voeren met deze zelfde regeringen. Hieruit blijkt al dat geredeneerd wordt volgens het principe van "pecunia non olet". Maar de hypocresie van hun woordvoerders kan daardoor toch niet meer onder stoelen of banken worden geschoven.

Zij maken kennelijk ook onderscheid tussen een linkse en een rechtse dictatuur. Toen president Figuereido van Brazilie enige jaren terug op Curacao arriveerde en met nogal wat elan werd ontvangen door de toenmalige premier Boy Rozendal, hadden de werkgeversorganisaties van deze eilanden geen woorden van kritiek op het dictatoriale beleid zoals dat nog altijd gevoerd wordt in dat land, zij het van een rechtse signatuur.

Het was bijvoorbeeld verbijsterend om te horen hoe de voorzitter van de Curacaose Kamer van Koophandel, Hubert Salas jr, voor de radio zei dat Bishop voor hem pas welkom is op het moment dat in diens land vrijheid van expressie bestaat. Hij had van horen zeggen vernomen dat dat ontbrak. Maar deze zelfde heer Salas maakte wel namens de Kamer deel uit van een handelsmissie onder aanvoering van ex-minister mr Maurits Larmonie van Economische zaken naar het land Argentinie dat gekenmerkt wordt als een rechtse dictatuur. Toen bleek het criterium van de aanwezigheid van vrijheid van expressie voor deze zelfde heer Salas niet van kracht.

De meeste politieke partijen op deze eilanden, uitgezonderd de MEP die Bishop uitnodigde voor haar congres, nemen een al minstens even tweeslachtige houding aan. Op hun manier proberen ze ofwel de kritiek op Bishop en zijn bezoek te onderstrepen of om zich afzijdig te houden uit vrees voor communist uitgemaakt te worden. Beide houdingen verklappen politiek oportunisme. Dat bijvoorbeeld de NVP en PSD niet met Bishop aan tafel wil praten op Curacao, maar wel met Bishop aan hetzelfde congres deelnemen op Aruba is een voorbeeld van deze contradictie in het politieke optreden verband houdend met dit bezoek.

Andere organisaties als UMA, maar in het bijzonder Hubentut 70 willen de weegschaal helemaal naar de andere kant doen uitslaan. Zij prijzen Bishop en diens gevoerde beleid op overdreven wijze aan maar gaan voorbij al aan tal van essentiele aspecten als verschillende vrijheden die er ontbreken. Hiermee bewijzen zij hun naiviteit en een groot gebrek aan kritische kijk op zaken zodra progressievelingen als Bishop ter discussie worden gesteld.

De vrees voor Bishops bezoek getuigt in elk geval van onvoldoende vertrouwen in de eigen democratische traditie van de Nederlandse Antillen. Het is nou juist de taak van de werkgevers en politici om te samen met de overheden, de

(Vervolg op pag. 3, kol. 1)



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J.A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, tel.: 2283 - 3040 kantoor; 3072 huis.
SABA:
Correspondent: Vernol Hassell, tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen): Curacao, Districo n.v. tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Perret Gentil tel.: 70096; ook te bereiken op pageboy 027-585 of via zuster V/d Loo, tel.: 53746.

KLEUTERBUREAU: Maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDA BAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Curacao, tel.: 23575;
Punda: Bettina, tel.: 37716

DINSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Veeris (t/o Club Autobus chauffeurs), (Marchena) Moreno Brandao, Oost/Mahuma West; 11.00-12.00 uur Boca St Michiel t/o Fort, Blauwbaai (Jacobs); 14.00-15.45 uur Jandoret t/o Toko Jandoret.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13) (Afd. volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag open van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN: Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473 (openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur)

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST "SIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK tot nader order gesloten voor het publiek.

DE TEMPEL: voorstelling (Images of Curacao) om 10.00 uur, 11.00 uur en 12.00 uur.

TENTOONSTELLINGEN
CURACAOS MUSEUM: openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand) (momenteel tent. werken van Ant. kunstenaars die in Ned. wonen).

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BON. MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag van 09.00-13.00 uur.
Radio-museum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

POSTSLUITING: (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS:
Kiwanis: woensdagavond hotel Bonaire om 19.30 uur; Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk
Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antiol
dagelijks 19.30 uur; zondag: 09.00 uur en 18.00 uur.
Loduvicuskerk Rincon
dagelijks ook zondag 19.30 uur.

(Dinsdag)
TOERISTENSCHIP
13.00-18.00 uur Vera Cruz vert. Anthony Veder.

FRANSE FILM-CYCLUS BIJ FILMLIGA

WILLEMSTAD — De Curacaose filmliga vertoont deze week een Franse cyclus van drie films. Het programma is in de Tempel, met steeds als aanvangstijd half negen, ziet er als volgt uit: dinsdag 24 maart "Je suis timide mais je me soigne", een comedie van Pierre Richard, op 25 maart L imprecateur, een thriller van Jean Louis Bertucelli en op 26 maart Noss iron toutes au paradis, evenoens een comedie van Yves Robert. Er is voor de ligaleden een speciale prijs voor deze cyclus-avond, en terwijl introductie is toegestaan; de geintroduceerden moeten wel meer betalen.

De Filmliga streeft ernaar werkelijk goede films te vertonen aan een publiek, dat waardering heeft voor de film als kunst-uiting. Ook zij die gewoon een avondje uit willen gaan zijn uiteraard welkom. De Filmliga brengt elke derde donderdag van de maand een filmvoorstelling in de Tempel, steeds om half negen. Verleden week werd de film Der Amerikanischer freund, een thriller van Wim Wenders vertoond. Over het algemeen vertoont men Europese films.

Het bestuur ziet er als volgt uit: Wilbert E. Tecla - voorzitter, John Wind - vice voorzitter, Henk J. van Enkhuizen - 1e secretaris, Carlos Rigot - 2e secretaris, Paul Moron - penningmeester, Nuraini Pinedo - commissaris /p.r. officer, Antoine Gehring - commissaris, Kas Meuter - commissaris.

Bioscopen

CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Heroes of Kwangtung* (Chinese film, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Savage Innocents* (classic, drama, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Terremoto en Guatemala* (boven 18 jr., entree fl. 5,-);

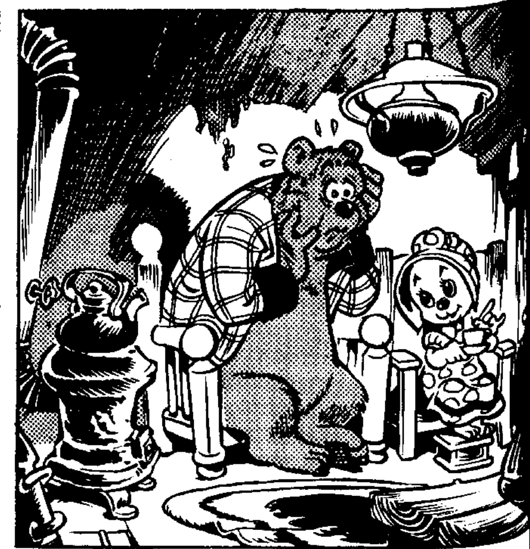
CINE-TRUCK
Hedenavond te Juan Domingo en morgenavond te Fleur de Marie.

TELECURACAO: 16.30 Plastic man; 17.00 Harvey Cartoons; 17.20 Survival; 17.45 Three stooges; 18.15 Science report; 18.30 Telenovela: los ricos tambien lloran; 19.15 Deporte tele-8; 19.30 Portraits of power; 20.00 Noticiero tele-8; 20.20 Visnieuws; 20.30 Tony Randall show; 21.00 Voyage of Charles Darwin; 22.00 Kultuur & opvoeding; 23.00 Sluiting.

Heer Bommel en de Grootdoener







5109 - Over de heide naderde de politiejeep van Commissaris Bas en remde vlak voor Tom Poes. "Zeg eens!" riep de bestuurder. "Waar is Bommel?" "Waar is mijn robot?" piepte pastuiven Verkwil met overslaande stem. "Waar heeft die lomperik hem gelaten? We gaan hem arresteren!" "Daar gaat het nu niet om," sprak professor Sickbock belerend. "Wij zoeken uw vriend om een kleine ingreep in zijn schedel te kunnen verrichten. Door middel van een esasor zullen we zijn intiatief-centrum uitschakelen om zijn controle over het fac totum stil te leggen." "Schei maar uit," zei Tom Poes. "De robot is in het moeras gezakt. Het gevaar is dus geweken." "O, nee," hernam de geleerde. "Het fac totum is ook onder water werkzaam! Het is van roestvrij staal!" "Goed," snauwde de politiechef. "Je wilt dus niet zeggen waar Bommel is? Dan vinden we hem zelf wel. Ik zoek gewoon de robot op en rijd achter hem aan, dan kom ik waar ik wezen wil!" Na deze woorden wendde hij zijn voertijg en reed driftig voort, op zoek naar een spoor van de metalen figuur. Nauwelijks was de benzinedamp echter opgetrokken, of het dras begon het te borrelen en daar verscheen de robot weer boven de bludder uit. "Nlooit kwlijt," borrelde zijn stem. "Mooi stel klomt.......alweel aan...... plf.....plf......tsj......." "Hij kan me ieder ogenblik komen," zei heer Ollie bekommerd tegen zijn buurvrouw. "Rust ken ik niet meer, want ik raak hem nooit kwijt."



WILLEMSTAD — *In verband met de kinderboekenweek die eind januari werd gehouden, werd een wedstrijd uitgeschreven door de Sectie Cultuur met als tema Korsou limpi, Korsou dushi, waarover leerlingen van de basisscholen tekeningen, verhaaltjes en gedichtjes mochten inzenden. De door een jury aangewezen winnende produkties, werden in een boekje opgenomen dat gisteren, aan de winnaars werd uitgereikt tijdens een samenkomst op de patio van de eilandelijke Sectie Kultuur. Aan gedeputeerde van kultuur Winston Lourens viel de eer te beurt om de prijswinnaars het boekje te overhandigen. Op de foto bewondert de gedeputeerde de tekening van Ramses Leito die naast hem staat.*

FUNDASHON ARTINES VOOR JEUGD

KRALENDIJK — Aangezien er weinig wordt gedaan aan culturele uitingen zoals dansen en zingen, is op het Flamingoeiland het idee ontstaan, om een organisatie op te richten die zich met genoemde activiteiten zal gaan bezighouden. De organisatie zal gaan werken onder de naam Fundashon artistanan infantil riba incenario afgekort als Fundashon artines. Het initiatief tot het oprichten van deze stichting werd genomen door Marlene Janga, die haar sporen op het gebied van jeugdorganisaties al verdiend heeft bij de diverse jeugdsongfestivals. De organsiatie zal voor het eerst voor het voetlicht treden in de maand juli, tijdens een songfestival voor kinderen van 8 tot 13 jaar, die daar hun artistiek vermogen kunnen tonen, gevolgd in dezelfde maand door een Mexikaans festival waaraan jongelui van 14 tot 18 jaar kunnen deelnemen. Het eerste officiele bestuur van de stichting bestaat uit de reeds genoemde Marlene Janga, samen met de heer Ernesto Priest en mej. Antonia Janga.

Duiker overleden

KRALENDIJK — Zondagmorgen om elf uur overleed in het hospitaal San Francisco de 48-jarige Amerikaanse toerist Richard Hexter vermoedelijk ten gevolge van een hartaanval. Hexter die met echtgenote in het Flamingo beach-hotel verbleef, was onder leiding van Dive Bonaire met zijn dochter aan het duiken op de duikplaats Forest ter hoogte van Klein Bonaire. De duiker, die op een diepte van 30 voet pijn in de borst kreeg, probeerde de oppervlakte te bereiken, waar hij aan boord gebracht werd van een van de Dive tour-boten, die onmiddellijk koers zette naar het hotel. Aldaar aangekomen werd Hexter per ambulance naar het hospitaal vervoerd, waar dr Cervantes de dood constateerde. Voor zover de Amigoe kon nagaan was het overlijden van Richard Hexter geen gevolg van de zogenaamde caisson ziekte. Vandaag maandag zal sectie verricht worden op het stoffelijk overschot, dat daarna naar de Verenigde Staten getransporteerd zal worden. Vorig jaar doken er bij Dive Tours meer dan 3200 duikers, zonder dat zich een ernstig ongeval had voorgedaan.

Wallace Peterson overleden

PHILIPSBURG — Onder grote belangstelling vond zondagmiddag te Simpson Bay op Sint Maarten de begrafenis plaats van de heer Wallace (Piet) Peterson, die op 68-jarige leeftijd overleed. Nadat hij jaren lang op Curacao bij de politie als rechercheur werkzaam was geweest, keerde hij naar zijn geboorte-eiland Sint Maarten terug. Hij behaalde het Praktizijns-diploma en stond velen met raad en daad bij. Ook trad hij nog enige jaren als controleur van het casino op. Ook in de politiek was "Piet" geen onbekende. Hij stond enige malen kandidaat op de DP-lijst. Bij de Statenverkiezingen 1978 diende hij een eigen lijst in, doch deze kon niet aan de verkiezingen deelnemen omdat hij de waarborgsom niet tijdig betaald had.

Simabo: SGB bestaat niet

Oprichtingsacte dateert van 8 september 1970

KRALENDIJK — Nadat de afgelopen week landsbemiddelaar mr Elco Karel Bonaire had verlaten wenste de voorzitter van de stichting Scholengemeenschap Ramoncito Booi geen verklaring af te leggen, daar de partijen hadden afgesproken, dat er geen inlichtingen verstrekt zouden worden. De vakbond Simabo echter gaf een mededeling uit, die voor de diverse leerkrachten nogal verontrustend aandeed. omdat de Simabo stelde, dat de stichting Scholengemeenschap (SGB) in het geheel niet bestond en de leerkrachten derhalve geen enkele rechtspositie hadden. De Simabo, aldus de mededeling had een diepgaand onderzoek ingesteld, maar kwam tot de ontdekking, dat de stichting nimmer was opgericht.

Inmiddels heeft de Amigoe met slechts oppervlakkige belangstelling zonder al te veel moeite de hand weten te leggen op de oprichtingsakte van de SGB, die door fungerend notaris Th. L. Hernandez op 8 september 1970 te Kralendijk werd verleden.

Degenen die de stichting oprichtten, waren de huidige minister van Welvaartszorg Camilo Humberto Statia, in die tijd ambtenaar, de religieus Arnoldus Cornelis van der Linden (frater Candidus) en de heer Romualdo Supriano Carolina, eveneens ambtenaar. Het bestuur van de SGB wordt samengesteld door het Bestuurscollege, die daarvoor drie personen aanwijst en door de R.K. Onderwijsraad die daarvoor vijf leden aanwijst:

De opgerichte Stichting volgens art 8 lid 3 stelt, dat de stichting verplicht is om het personeel dat ten tijde van de oprichting werkzaam was bij een vorm van voortgezet onderwijs, onder dezelfde voorwaarde in dienst te nemen, hetgeen alle insinuaties over de onzekerheid van de rechtspositie natuurlijk onmiddellijk wegneemt.

Kennelijk heeft de vakbond Simabo, die altijd pretendeert zo goed gedocumenteerd te zijn een verklaring uitgegeven, die volkomen in tegenstelling is met de waarheid. Dit is des te meer opvallend, daar een fervent voorvechter van de vakbond, die lange tijd deel uit maakte van het bestuur, als Adrianus Swartjes, nu verbonden aan de LTS, indertijd zelf bestuurslid was van de op 8 september 1970 opgerichte stichting, aldus een woordvoerder van het Stichtingsbestuur.

Naar de Amigoe verder uit doorgaans betrouwbare bron heeft vernomen is ook de commissie van onderzoek nu samengesteld. Als leden van deze commissie die de LTS gaat doorlichten - t.a.v. onderwijskunde, intermenselijke relaties bevoegdheden, leiding e.d. - zijn benoemd de heer Da Costa Gomez van het Onderwijsplanbureau, de heer R. Lauff, leerkracht van de MTS, de heer H. Pieters, een psycholoog van de Schooladviesdienst en de heer Th. Tijssen, econoom en directeur van de Bopec. De deskundige inspecteur Cova van het departement van onderwijs was - zo vernam de Amigoe - voor de Simabo onaanvaardbaar.

Naar de Amigoe begrepen heeft, zou de uitspraak van de eerste commissie, waarin de heer Cova zitting zou hebben i.p.v. een van de andere heren in hun onderzoek een bindende uitspraak doen. Nu echter schijnt het dat de leden van de commissie als personen in de commissie zijn gevraagd en derhalve moet worden aangenomen, dat de uitspraak van de commissie misschien door beide partijen aanvaard wordt, maar geen bindend karakter heeft, hetgeen door diverse personen, gezien de complexiteit van moeilijkheden en het telkens aanhalen van andere oorzaken over het niet goed functioneren van de LTS, betreurd wordt. De commissie zal na installatie ongeveer drie weken tijd nodig hebben om een rapport uit te brengen.

Escole de Danse bestaat tien jaar

WILLEMSTAD — Op 27 maart is het precies tien jaar geleden dat de balletschool Ecole de Danse van Lucia Schnog-de la Fuente haar deuren opende voor dansminnend Curacao. De lessen werden eerst gegeven in een kleine studio onder haar huis in de Kleermakerstraat en later in een grotere lokaal aan de Salina-Abou straat, waar de school nog steeds is gevestigd.

Lucia vertrok op zeventienjarige leeftijd naar Nederland om daar een opleiding te volgen aan de Stedelijke Balletacademie te Delft. Ze behaalde haar diploma voor toneeldanseres en balletpedagoge. Voor haar terugkomst naar Curacao deed zij nog praktijkervaring op aan balletscholen in Nederland en in 1969 kwam ze terug naar Curacao, waar zij in 1971 haar eigen school oprichtte.

In 1971 debuteerde ze met het toneelstuk de Fysici en in 1972 was het jaar van de eerste grote leerlingenuitvoering. In de loop der jaren bracht de school nog verschillende presentaties op zowel Curacao als in de rest van de Antillen.

Ter gelegenheid van het tienjarig bestaan zal de Ecole de Danse een vierde leerlingenuitvoering, "Alice in Wonderland", presenteren. Deze voorstellingen zullen op 27, 28 en 29 maart plaatsvinden in het Centro Pro Arte.

STGB WIL SNEL AANPASSING VAN SALARISSEN

KRALENDIJK — In diverse brieven aan het Bestuurscollege gericht in het afgelopen jaar, heeft het bestuur van het Sindikato trahadornan di gobierno (STGB) naar voren gebracht, dat met bezorgdheid is geconstateerd dat er nog steeds geen correctie op de aanpassing van juli '78 heeft plaatsgehad. De overheid, aldus het bestuur van de STGB houdt zich in deze niet aan de regels die het bureau voor de statistiek bepaalt. Ofschoon een brief van het BC, gedateerd op 13 januari 1981 meedeelt, dat er 3% is uitgekeerd, stelt het bestuur van de STGB dat dit slechts 1% is, zodat een correctie van 2% moet volgen en wel vanaf 1 juli 1978. Het bestuur van de STGB doet een ernstig beroep op het BC om met de bond aan tafel te gaan zitten teneinde de brief van 27 juni 1980 van de zijde van de STGB te bespreken, zodat voor 1 april van dit jaar, de aanpassing van het salaris kan volgen, zoals in genoemd schrijven voorgesteld wordt. De brief is ondertekend door voorzitter A.G. Janga en secretaris R.J. Gijsbertha van de STGB.

Insp. Willems op St Maarten

ORANJESTAD/PHILIPSBURG — Afgelopen zaterdag is inspecteur Willems van Aruba naar Sint Maarten vertrokken en heeft daar de leiding van het politiekorps op de Bovenwinden op zich genomen. Hij werd op de luchthaven begroet door onderinspecteur TW Apon die de afgelopen maanden -- na het vertrek van inspecteur W Blackman als waarnemend korpschef was opgetreden. Het heeft bijna een jaar geduurd voordat de heer Willems op zijn nieuwe post is aangekomen, aangezien hij destijds tegen zijn overplaatsing protest aantekende en een zaak tegen de overheid begon. Daarna was hij nog geruime tijd ziek en werd kortgeleden geschikt geacht de dienst weer te hervatten.

Het weer

WILLEMSTAD. — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur:
Veranderlijke bewolking met voornamelijk in de nacht- en ochtenduren kans op een plaatselijke bui. Overwegend matige oostelijke wind.
Weeroverzicht: In de komende 24 uur zal door aanvoer van vochtige en enigszins onstabiele lucht plaatselijk een bui tot ontwikkeling komen.

Boze bijen in de aanval

NEW DELHI — Duizenden boze bijen hebben zaterdag tijdens een cricketwedstrijd in Bangalore, in het zuiden van India, een aanval gedaan op spelers, toeschouwers en scheidsrechters. Zes spelers en een scheidsrechter moesten daarop in een ziekenhuis worden opgenomen. De woede van de bijen, waarvan de korven zich in het stadion bevonden, was kennelijk veroorzaakt doordat kleine kinderen stenen hadden gegooid. De wedstrijd werd afgelast.

VLC MOBILISEERT MEDEWERKERS

Bij gebrek medewerking aan katholieke opvoeding:

Geen contractverlenging docent Radulphus College

WILLEMSTAD. – Het RK Centraal Schoolbestuur heeft besloten niet in te gaan op het verzoek van de wis- en natuurkundeleraar Cijntje, verbonden aan het Radulphus College om in vaste dienst te treden. Evenmin zal zijn contract worden verlengd in augustus. De reden daarvan is dat de heer Cijntje niet wil meewerken aan de katholieke opvoeding van de jeugd. De docenten van het Radulphus College hebben nu een spoedbespreking aangevraagd met het Schoolbestuur terwijl de VLC waarschijnlijk al haar medewerkers zal mobileren om te protesteren. Mevrouw Vigdis Jonckheer-Mensing bevestigde desgevraagd aan de Amigoe dat de vacature bij het Radulphus College waarschijnlijk moet worden opgevuld door een uit Nederland aan te trekken docent.

Errol Cova, voorzitter van de VLC vertelde de Amigoe dat aan de Cijntje door het RK Schoolbestuur een vaste aanstelling is geweigerd nadat hij drie jaar heeft gedoceerd aan het Radulphus College. Daartoe moest hij verschijnen voor een commissie van vijf bestuursleden die na hem gehoord te hebben over zijn katholiciteit, schriftelijk lieten weten dat hij niet in aanmerking kwam voor een vaste aanstelling terwijl zijn contract dat in augustus afloopt, niet zal worden verlengd, om dezelfde reden.

De VLC-voorzitter noemde dit een principiele kwestie, omdat een Antilliaanse docent in feite op straat komt te staan waarbij als argument zijn katholiciteit werd gebruikt. "Dat druist in tegen alle verdragen die de vrijheid van godsdienst garanderen", zei voorzitter Cova. Hij haalde de LMA aan waarin als criteria voor een vaste benoeming worden genoemd, de medische keuring en de wijze van functionering.

De bondsvoorzitter zag in de argumentatie van het Schoolbestuur om het contract van de docent niet te verlengen, een gevaarlijk precedent. "Hem is meegedeeld dat hij als leerkracht bijzonder goed functioneert", vertelde Cova die daaraan toevoegde dat het Schoolbestuur met het argument van katholiciteit elke werknemer de laan zou kunnen uitsturen. De bond vergadert morgenmiddag om 5 uur dan ook met alle bondsmedewerkers terwijl tevens de sectie VWO/Havo zal worden ingelicht over de gang van zaken bij het Radulphus College. Het is de bedoeling dat ook de andere secties ernstig protest aantekenen.

Inmiddels hebben de docenten van het Radulphus College zelf om een spoedvergadering verzocht met het bestuur van het RK Centraal Schoolbestuur. Die bespreking zal vanmiddag plaatshebben waarbij de redenen van de beslissing van het schoolbestuur uitgelegd zullen worden.

Mevrouw Vigdis Jonckheer-Mensing van het Schoolbestuur zei te betreuren dat de kwestie op een polariserende wijze in de publiciteit is gebracht, vooral nu vanmiddag "in alle redelijkheid" gesproken zou worden met de docenten van het Radulphus College.

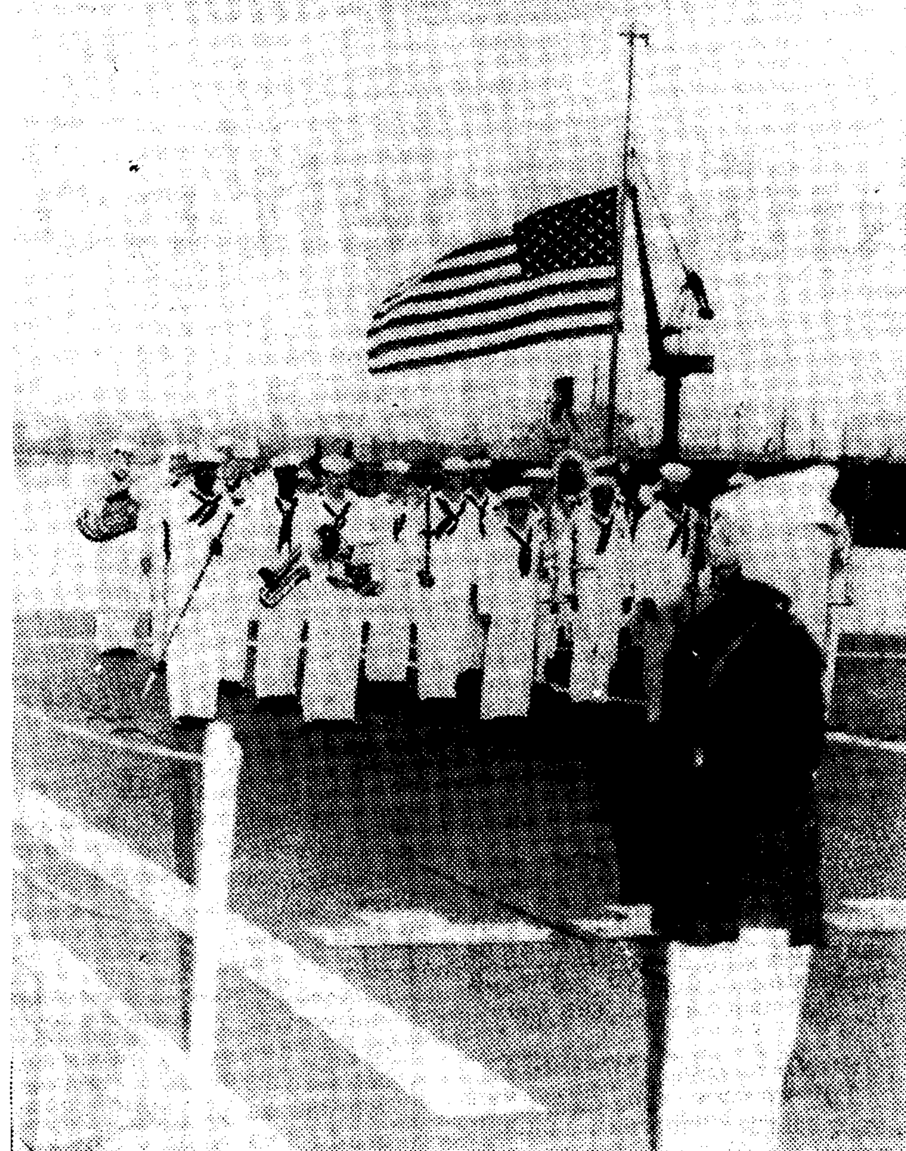
Zij legde uit dat de heer Cijntje volgens zijn contract had geaccepteerd "loyaal mee te werken aan de vervulling van de doelstellingen van de stichting".

Door het contract te ondertekenen verbond hij zich om de jeugd een godsdienstige opvoeding te geven. "Dat deed hij niet", vertelde mevrouw Jonckheer. Zo zou de heer Cijntje niet meedoen met gezamenlijke misvieringen en weigeren de gebeden te doen 's morgens. Aan het Schoolbestuur had hij bovendien laten weten dat hij niet aan de leerlingen zou zeggen wat zijn godsdienstige overtuiging was, evenmin als hij dat zou zeggen van zijn politieke overtuiging.

Mevrouw Jonckheer gaf toe dat op dezelfde school een Protestant in vaste dienst is aangenomen, "maar", zo lichtte zij toe, "die werkt wel loyaal mee aan de christelijke opvoeding van de leerlingen".

Het is niet de eerste keer dat het Schoolbestuur dergelijke maatregelen neemt tegen een docent, zei mevrouw Jonckheer-Mensing maar volgens haar werden de overige gevallen niet bekend omdat het om buitenlanders ging.

De vacature die zal ontstaan met het vertrek van de heer Cijntje, zal waarschijnlijk opgevuld moeten worden door een uit Nederland aan te trekken docent. Het Schoolbestuur zou echter wel streven naar Antillianisering, maar blijft vasthouden aan de naleving van het contract.



WILLEMSTAD — Aan boord van de Amerikaanse oorlogsschip, de USS Spiegel Grove bevonden zich ook twee muzikale eenheden: De Ceremonial Unit (Zie foto) en de Four Star Edition Combo.

Door deze combo werd gisteravond een voorstelling gegeven in het Wilhelminapark.

Joodse synagoge in kijker gezet

WILLEMSTAD — De Joodse synagoge van Willemstad staat in het middelpunt van de belangstelling van een artikel in het blad Sun-Tattler uit Hollywood van 14 maart dit jaar. Ook de winkel-faciliteiten van de hoofdstad van de Antillen worden aangeprezen in dit stuk.

In het bewuste artikel wordt Curacao het belangrijkste eiland in het Caribisch gebied genoemd vanuit joods standpunt, omdat vanaf 1600 Joden er hun toevlucht konden nemen. En op het moment dat de Amerikanen in 1776 onafhankelijk werden waren er al 2000 Joden op het eiland, wat meer is dan in de dertien eerste Amerikaanse staten. De Mikve Israel synagoge en het bijbehorende Joodse museum worden dan ook aangeraden aan Curacao-gangers. Het feit dat Amerikaanse staatsburgers nauwelijks moeite hebben om het land binnen te komen en er terecht kunnen met Engels alsook de andere faciliteiten van Curacao, maken het eiland volgens Sun-Tattler tot een gewild vakantie-oord.

Democratie

(Vervolg van pag. 1)

vakbonden en andere sociale groeperingen in de samenleving een stevig fundament te leggen voor een democratie op deze eilanden.

Dit wordt niet gedaan door elk overleg met andersdenkenden als Bishop uit de weg te gaan en slechts te schoppen tegen andere ideologien en denkbeelden. Een bewijs van een levende democratie op de Antillen zou zijn geweest als deze organisaties het hadden aangedurfd om in discussie te treden met mensen als Bishop om hun verafschuwing van elk totalitair bewind nader te verklaren en de democratische grondbeginselen met overtuigingskracht te propageren.

CHRISTOFFELPARK KAN BINNENKORT WEER OPEN

WILLEMSTAD — Het Natuurpark Christoffel gaat spoedig weer open. Verschillende routes zijn weer begaanbaar. De overvloedige regenval van een maand geleden heeft onder meer tot gevolg gehad dat er veel groen is opgekomen. Dit blijkt uit een communique van de leiding van dit park.

Niemand kon denken, dat de regenbui welke op maandag 23 februari rond half tien 's morgens begon, de inleiding was op een stortvloed, welke Banda Abao trof. Bij het natuurpracht was men dolblij met deze regen. Kennelijk was de smeekbede van alle knoeeigenaars in Banda Abao zo danig geweest dat regengod Pluvius besloot deze gebeden eens goed te verhoren.

Reeds na enkele uren liep het water letterlijk de spuigaten uit en het werd zonder meer een groot waterballet. Het regenwater stroomde van de steile heuvels af in kolkte met volle kracht door de rooien, alles meesleurend dat los en vast zat. Opgehoopt vuil tegen de afrastering gekwakt kon deze waterkracht evenmin weerstaan met als gevolg dat hele stukken afrastering het hoofd eenvoudig bogen voor dit watergeweld, aldus het verslag.

De eerste indruk van de schade in het Park, de volgende morgen, was verbijsterend. Grote gedeelten van het wegenstelsel waren diep uitgesleten, op sommige plaatsen twee meter diep. Overal lagen keien, stenen en diabaas op de wegen. Van een geasfalteerde weg te Savonet werd het asfaltdek ter lengte van circa 8 meter de mondi ingespoeld. De rooien daarentegen lagen er maagdelijk bij, geheel gereinigd door vele kubieke meters regenwater. Het was een chaotisch geheel.

Met man en macht werd begonnen het park weer begaanbaar te maken. De Curacaose wegenbouw maatschappij nv werd opgedragen de routes Zorgvlied en Zevenbergen weer begaanbaar te maken, zodat het park zo spoedig mogelijk, al was het maar in gedeelten, weer open te stellen voor het publiek.

Elke medaille heeft echter twee kanten en dit geldt uiteraard ook voor het park. De wateroverlast heeft het park omgetoverd in een compositie van talloze groen-schakeringen, waarvan de bezoekers nu kunnen genieten. Dit is dé gelegenheid om het park op foto's en film vast te leggen. Men rekent op ieders komst en men wil trachten om ook Savonet en de gehele afrastering zo spoedig mogelijk weer ovenieuw in orde te krijgen.

Het Christoffelpark is nu mooier dan ooit te voren, aldus de parkleiding.

Voorlichting WA-verzekering volgende week van start

WILLEMSTAD — De Regerings Voorlichtings Dienst (RVD) zal volgende week starten met een voorlichtingscampagne omtrent de WA-verzekering. Volgens de betrokken autoriteiten zal vanaf 15 april controle worden uitgeoefend op de naleving van deze verzekering. Het ligt in de bedoeling om de campagne met een tv-programma te beginnen.

Naast de inschakeling van de andere publiciteitsmedia zal de RVD een folder verstrekken waarin vooral op het sociale aspect van de WA-verzekering zal worden ingegaan. Voor degenen die meer informatie willen zal de folder verwijzen naar een voorlichtingsboekje dat binnenkort door de verzekeringsmaatschappijen wordt uitgegeven. Dit boekje draagt als titel: "Wat U moet weten van de LAM" (LAM staat voor Landsverordening Aansprakelijkheidsverzekering Motorrijtuigen. Deze landsverordening is in 1977 gepubliceerd onder nummer 4 Red).

Volgens mevrouw de Lannoy van de RVD, zijn de besprekingen tussen regering en overheid in de laatste fase terwijl met de verzekeringsmaatschappijen alleen nog de details besproken moeten worden.

In het informatieprogramma, waarover nog overleg moet worden gepleegd met de eilandelijke voorlichtingsdiensten, staan ook bijeenkomsten geprogrammeerd voor diensthoofden, bus-en taxichauffeurs en andere groepen die bij de invoering van de wet betrokken zijn.

Zoals bekend zal de politie op vijftien april met haar controle beginnen op de WA-verzekering. In juli zal door de afzonderlijke eilandsontvangers een tweede controle worden uitgeoefend bij de betaling van de motorrijtuigenbelasting.

Zakenvaria

VIVIAN HENRIQUEZ was samen met vijftien collega's als Pepsi Cola-bottelaar de eregast bij een huldiging door genoemd Amerikaans bedrijf van zijn beste bottelaars. Eregast bij deze huldiging was oud-president Richard Nixon, die tot de uitspraak kwam dat de bottelaars de Oost-West handel hebben doen groeien en als zodanig een brug kunnen slaan naar de wereldvrede. Hij bepleitte een verdere uitgroei van de handel tussen Oost en West als een middel om de vrede te bevorderen. Hij bood door hem zelf van een opdracht voorziene exemplaren aan van zijn nieuwste boek The real war. De vijftien bottelaars waren gekozen uit meer dan vijfhonderd PC-bottelaars op vijf continenten.

Ex-partijleden laken uitspraken

Efraim Cijntje als PSD-leider herkozen

WILLEMSTAD — De heer Efraim Cijntje is gisteren in Club de Legio tijdens een algemene ledenvergadering bij acclamatie herkozen als voorzitter van deze partij.

De overige leden van het nieuwe PSD-bestuur, die eveneens unaniem werden aanvaard door de vergadering, zijn mevrouw Sixleen Jennie-Kleinmoedig, mevrouw Editha Renardus-Josephina en de heren Eric Kleinmoedig, Eddy Christiaan. Luis Maduro, Rudy Matroos, Erwin de Windt, Eddy Libier, Elvio Cijntje, Elfried Statie, Frank Gressman en Gein Campagnard. Deze week wordt een bestuursvergadering belegd waar de onderlinge taakverdeling zal worden geregeld.

Ook is besloten door de ledenvergadering dat de oud-bestuursleden die nog altijd actief zijn en de partij steunen het bestuur zullen blijven assisteren en geïntegreerd worden in de Partijraad. Partijplannen worden spoedig ontvouwd.

Gelijk met deze bekendmaking wijzen twee oud-partijleden van de PSD op het feit dat hun namen nog altijd worden gebruikt door PSD-functionarissen, zoals gisteravond is gebeurd voor de tv door Efraim Cijntje.

Oud-penningmeester van de PSD, Monte Horsford heeft vanmorgen een communiqué doen uitgaan waarin het bestuur er aan wordt herinnerd dat zijn ontslag als lid van de partij is ingegaan op 1 october verleden jaar. Hij eist van het PSD-bestuur dat zijn naam dan ook niet meer wordt genoemd in verband met PSD-aangelegenheden.

In een brief van gelijke strekking laat oud-PSD-er Irwin Timmer ook weten dat zijn ontslag is ingegaan per 1 april vorig jaar en ook hij eist dat zijn naam wordt verzwegen in alle PSD-zaken. Hij gaat een stuk verder dan Horsford door te zeggen dat hij werkelijk niets meer te maken wil hebben met de PSD. Hij richt zich hierbij vooral op Efraim Cijntje die zich partij-leider noemt, maar kennelijk niet kan of wil begrijpen dat Timmer zich heeft gedistancieerd van de partij.

Fundashon pa Konsumidor legt werkplan uit

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Fundashon pa Konsumidor heeft voor morgen (dinsdag) avond een vergadering uitgeschreven voor alle bondsbesturen, vertegenwoordigers van sociale organisaties en coöperatieve organisaties waarbij het werkplan voor de toekomst van de Fundashon zal worden uitgelegd. De vergadering vangt aan om acht uur morgenavond en wordt gehouden in het AVVC-gebouw.

Staking bij Operatiekamer ziekenhuis opgeheven

WILLEMSTAD — Na een marathonvergadering zaterdag tussen het bestuur van de hospitaalbond CBV en de directie van het Elisabeth Hospitaal onder leiding van de landsbemiddelaar, is besloten de staking in de operatiekamer van het ziekenhuis op te schorten. Vanmorgen vonden de werkzaamheden in het ziekenhuis normaal doorgang.

De partijen zullen morgenmiddag vergaderen over een nieuw voorstel dat waarschijnlijk door de landsbemiddelaar zal worden gepresenteerd.

Zoals bekend ging het personeel van de Operatiekamer van het hospitaal in staking omdat zij het wachten moe waren op een salarisherziening.

Admiraal H. Train:

Onrustig Caribisch gebied verhoogt VS-activiteiten

WILLEMSTAD — "De verhoogde Amerikaanse activiteiten in het Caribisch gebied houden verband met de groeiende politieke onrust in deze omgeving. De landen en eilanden in dit gebied kunnen altijd rekenen op militaire hulp van de VS, en de Antillen kunnen, na hun onafhankelijkheid, ook zelf de States om militaire hulp "verzoeken", aldus admiraal H.D. Train, opperbevelhebber van de Amerikaanse vloot in de Atlantische Oceaan. Train bevond zich aan boord van het vlaggeschip USS Josephus Daniels, dat samen met de USS Spiegel Grove in het afgelopen weekeinde een bezoek bracht aan Curaçao. De schepen zullen in de loop van vandaag koers zetten naar Venezuela.

Tijdens een persconferentie afgelopen zaterdag belichtte admiraal Train het doel van hun bezoeken aan Zuid- en Midden Amerika en het Caribisch gebied. "De Verenigde Staten wil haar voortdurende verplichting aan en interesse in dit gebied demonstreren. Daarnaast wil zij de vrijheid en vrede stimuleren door de samenwerking tussen haar en de bezochte landen te verstevigen", aldus de admiraal.

Hij gaf toe dat de verhoogde Amerikaanse activiteiten verband hielden met de politieke onrust in het Caribisch gebied. Op de vraag of de Antillen na hun onafhankelijkheid op militaire hulp van Amerika konden rekenen, verzekerde hij dat elk land in het Caribisch gebied hiervan verzekerd kan zijn". De Antillen zouden ook zelf de VS hierom kunnen verzoeken", aldus Train.

"Dat Curacao vlak na een bezoek van Amerikaanse oorlogsschepen ook door Russische vaartuigen wordt bezocht vindt ik verdacht", aldus Train. "Wij kunnen daar echter weinig aan doen, het ligt aan de regering om te bepalen welke schepen hier binnenmogen".

De schepen vertrokken op acht maart vanuit hun thuisbasis in Norfolk, met aan boord een totaal van 750 manschappen. Na hun bezoek aan Cartagena (Colombia) en Curacao zullen de schepen achtereenvolgens La Guaira, St Lucia, Dominica en Santo Domingo aandoen. Naar verwachting zal begin volgende maand de thuishavens weer bereikt worden.

Premier Martina distancieert zich van VN-weergave van vraaggesprek

WILLEMSTAD — Ook premier Don Martina heeft zich in een verklaring gedistantieerd van publicaties zoals verschenen in Vrij Nederland de vorige week en zoals door de Amigoe in de editie van zaterdag weergegeven.

Volgens de verslaggever van Vrij Nederland had de premier in een interview laten weten nooit het COT-vonnis te accepteren. De premier ontkent dat hij op die wijze heeft uitgelaten en verwijst naar zijn eerste reactie na het vonnis van het Hof over de COT-zaak waarbij hij meteen liet weten de rechterlijke uitspraak te accepteren. Premier Martina verklaarde toen in een televisieto espraak alle stappen te zullen nemen die binnen de wet mogelijk zijn om Curacao het belastinginkomsten te garanderen.

Zoals bekend heeft de general manager van Shell Curacao nv, ir Rob de Vos de afgelopen zaterdag ook de verklaringen tegengesproken die hem door de VN-verslaggever in de mond zouden zijn gelegd. Hij heeft de Vos zou zich volgens de VN onder meer hebben laten ontvallen het faillissement van Curacao in handen te hebben.

Grenadese premier Maurice Bishop:

"Revolutie doelt nooit op vrije verkiezingen"

WILLEMSTAD — "Er heeft zich nimmer een revolutie voltrokken met het doel om vrije verkiezingen te bewerkstelligen", verklaarde gisteravond de Grenadese premier Maurice Bishop op een informatie-avond in het Hilton hotel. Het zal volgens zijn uitleg nog wel enige tijd duren eer op zijn eiland verkiezingen kunnen plaats vinden. Desalniettemin zou zijn regering en diens beleid gebaseerd zijn op democratische grondslag vanwege de oprichting van gemeenschapsgroepen, die zich inzetten voor de hele bevolking.

Omdat deze socialistische politicus door het plegen van een staatsgreep op 13 maart 1979 aan de macht kwam, voelde hij zelf ook wel aan dat hij daarover meer moest uitleggen. Zo zou om te beginnen de verdreven premier Eric Gairy de verkiezingsuitslag van december 1977 zodanig hebben gemanipuleerd dat hij zelf zou hebben gewonnen en de werkelijke winnaar, de partij van Bishop, opzij geschoven werd. Hij lanceerde voorts een felle aanval op het systeem waarbij de bevolking eens in de vijf jaar een president kan kiezen. Na de verkiezingen heeft de bevolking dan opnieuw geen rechten meer, volgens Bishop. Hij snapt dan ook niet dat er maar voortdurend vanuit de westerse wereld wordt aangedrongen op verkiezingen op Grenada. De VS en Europese landen gebruiken deze criteria niet om landen als Paraguay, Uruguay, Chili, Haiti en anderen te bejegenen. Bovendien hebben de Amerikanen er zelf aan meegedaan om de democratie in landen als Chili met de moord op de democratisch gekozen president Salvador Allende om zeep te helpen.

Maar geen enkele revolutie heeft verkiezingen tot doel gehad. Ook niet in Engeland waar het 150 jaar geduurd heeft voordat er vrije verkiezingen in het leven werden geroepen. En ook in de VS heeft het in de 19e eeuw tot dertien jaar na de bevrijdingsoorlog geduurd eer dat de eerste verkiezingen werden gehouden. "Maar van ons op Grenada wordt wel gevergd dat wij binnen een jaar na de revolutie onze verkiezingen houden", voegde hij daar verongelijkt aan toe.

GRONDWETSCOMMISSIE

Hij noemde een reeks van voorwaarden waaraan voldaan moet worden voordat op zijn eiland sprake kan zijn van verkiezingen. Ondermeer moet de economie gestimuleerd worden, moeten er sociale, economische en burgerrechten verwezenlijkt worden, moet de corruptie worden uitgeroeid en de werkloosheid verdwenen. Daarnaast wordt er een grondwets-commissie in het leven geroepen die een voorstel voor een nieuwe grondwet moet opstellen. Met dat voorstel zal rondgegaan moeten worden onder de bevolking om de op- en aanmerkingen te vernemen. Daarna zal een nieuw voorstel moeten worden ingediend dat dan bij een volksreferendum ter stemming wordt aangeboden. Op die manier worden de wegen geopend voor democratie op Grenada, zei de premier.

Hij kon het niet nalaten de wergeversorganisaties van Aruba lik op stuk te geven voor het feit dat die op grond van verkeerde informatie allerlei beschuldigingen hebben geuit aan het adres van het Grenadese bewind, maar verstek lieten gaan toen zij werden uitgenodigd voor een gesprek met de premier. Hij betitelde hen als "jokers" zogenaamde kampioenen van de mensenrechten, die zich overigens als lafaards zouden hebben gedragen. "Zij praten wel ronduit over vrijdom, maar wat ze beogen is slechts vrijdom om hun dollar-zaakjes veilig te stellen en niets meer. Als wij morgen zouden moeten overdoen wat wij in Grenada hebben bereikt, dan doen we dat ook", verklaarde hij. "Maar toen het schrikbewind van Gairy de Grenadese bevolking terroriseerde, waar waren toen die werkgeverselementen die nu de mond vol hebben van mensenrechten?", zei hij.

INSTRUMENT

Een ander onderwerp dat Bishop aansneed was toerisme, dat door hem gezien werd als een instrument om vrede in de wereld te bewerkstelligen en om vriendschap te sluiten met bevolkingen van elders. Op grond van deze uitgangspunten is hij er ook niet zo op gebrand om schatrijke toeristen te lokken en casino's zijn taboe op zijn eiland. Hij wil wel meer nadruk leggen op de aanwezigheid van guest-houses en middenklasse hotels.

In de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) heeft zijn eiland aangedrongen op het verklaren van de Caribische zee tot de "zee van de vrede". Dit zou moeten inhouden dat er geen nucleaire wapens in deze regio worden ingevoerd, dat er een eind komt aan de militaire bases en alle militaire activiteiten in de regio. Daarna kan de spanning in het gebied worden weggenomen en het proces van destabilisatie een halt worden toegeroepen.

Bishop zei dat hij geinteresseerd is in het voeren van dialogen met bevolkingen van andere landen in de regio. Curacao en Aruba hebben voor de Grenadese bevolking voorts speciale betekenis omdat zij de Grenadezen in de gelegenheid hebben gesteld om in zeer moeilijke momenten geld te verdienen om de familie thuis te onderhouden. De informatie-avonden waren volgens hem dan ook bedoeld om naast een ontmoeting te zijn met allerlei mensen uit de Antilliaanse gemeenschap, ook inlichtingen te verschaffen aan Grenadezen die nog op deze eilanden wonen en werken. Daarvan was ook een groep aanwezig gisteravond.

MONOLOOG

Hoewel de premier verklaarde graag tot een gedachtenwisseling te komen, was daar gisteravond in elk geval geen mogelijkheid toe;hij hield slechts een monoloog. De avond was slecht georganiseerd en startte ongeveer een uur te laat. De geluidsinstallatie was duidelijk onvoldoende. De toespraak van Bishop werd vooraf gegaan door praatjes van twee andere leden van de delegatie, maar waren allesbehalve indrukwekkend. Ook Bishop was op veel punten vaag en verviel enkele malen in een kretologie die gemakkelijk door te prikkelen was als er werkelijk sprake zou zijn geweest van een vraag en antwoord-spel. Maar daar waren geen faciliteiten voor. Overigens was de belangstelling voor de avond bijzonder groot. Er waren te weinig stoelen in de zaal en sommige belangstellenden moesten zelfs buiten blijven staan.

Terwijl Bishop wel diverse kritiek uitte - direct of indirect - op het beleid van rechtse regimes en West-Europese mogendheden en de VS, verzweeg hij de aanwezigheid van de Russen in het Caribisch gebied in alle talen. De naam Cuba kwam al evenmin over zijn lippen op deze avond die juist bedoeld was geweest om informatie te verschaffen inzake de ontwikkelingen op zijn eiland. Hij verklaarde bijvoorbeeld dat gewerkt werd aan de bouw van een nieuw luchthaven-gebouw, maar noemde niet de Cubaanse assistentie. Hij sprak over de verdubbeling van het artsenbestand, maar verklaarde dit niet nader met de aanduiding dat spaanssprekende artsen werden ingevoerd uit Havanna.

Voor de lezing van gisteravond hadden de Curacaose politici en hoofden van diensten en departementen van de overheid een speciale uitnodiging ontvangen. Veel politici hebben besloten om aan die uitnodiging geen gehoor te geven. Het aantal politici in de zaal was gisteravond dan ook vrij gering.

Tot vanmorgen toe zijn besprekingen gevoerd om nog een avond te houden met premier Bishop ofwel in het gebouw van de jongerenorganisatie Hubentut 70 - dat de organisatie van het bezoek coordineert op Curacao met honorair consul Whiteman van Grenada - of in hotel Holiday Beach. Maar omdat premier Bishop vandaag vertrekt gaan die plannen niet meer door.

Cocosnoten

WILLEMSTAD — De Grenadese premier Maurice Bishop wilde zijn gehoor gisteravond uitleggen hoezeer zijn eiland - en ook anderen - door de jaren heen zijn uitgebuit door het vroegere moederland. Hij wees gelijkertijd op de flinke omwegen die grondstoffen uit het Caribisch gebied maken voordat ze als (dure) eindproducten weer terug komen, zonder nog herkenbaar te zijn als eigen voortgebrachte voorwerpen.

Grenada leverde vroeger cocosnoten aan Engeland, dat die verwerkte tot allerlei producten die namen kregen als Ovaltine of Milo. Niks van de oorsprong van deze producten was meer te herkennen daarin.

Het nieuwe Grenadese beleid is erop gericht om de verwerking van de cocosnoten in eigen beheer te nemen en vervolgens zelf een wikkel om de blikjes te doen. Mogelijk met daarop de naam "Smilo", voegde Bishop daar aan toe.



WILLEMSTAD — Mevrouw Elyane Gorsira is zaterdagmorgen onderscheiden met de decoratie welke hoort bij de rang van "Chevalier de l'ordre national du merite" van Frankrijk. Dit gebeurde door de Franse ambassadeur Jean Ponsole in Paramaribo (Suriname) die hiervoor speciaal was overgekomen naar Curacao. Mevrouw Gorsira is jarenlang voorzitster geweest van en de grote stuwkracht achter de Curacaose afdeling van de Alliance Française.

Grenada-begroting voor 1981

VOOR KAPITAALSWERKEN NEGENTIG MILJOEN DOLLAR

ORANJESTAD — Volgens een persbericht van de Regeringsvoorlichtingsdienst van Grenada, dat door de honoraire consul van Grenada, D.G. Whiteman, op de Antillen verspreid werd, heeft de regering van Grenada voor het jaar 1981 een historische begroting gepresenteerd van 160 miljoen dollar. Van dit bedrag zal 90 miljoen dollar besteed worden aan kapitaalswerken, zoals de internationale luchthaven op Point Saline (32 miljoen), die met Cubaanse technische hulp vorig jaar gestart werd. De minister van Financien, Bernard Coard, verklaarde dat het bedrag van 90 miljoen voor kapitaalswerken de merkwaardigste prestatie is van welke regering ook in de geschiedenis van Grenada. Dit bedrag is van 8 miljoen, 22 maanden geleden onder Gairy, gestegen tot 16 miljoen in 1979, 35 tot 40 miljoen in 1980 en nu tot 90 miljoen in 1981. Hij zei dat het geld voor de kapitaalswerken gemobiliseerd werd uit verschillende landen en organisaties in de wereld, zoals Canada, Irak, Algerije, Syrie, EDF, Opec, Liberia, de Wereldbank, CDB, Verenigde Staten, Rusland en anderen. Grenada kon dit bereiken - aldus Bernard Coard - vanwege het internationale prestige dat dit eiland heeft.

Minister Coard zei verder dat de buitenlandse politiek van een land een grote rol speelt in zijn vermogen om assistentie en leningen te mobiliseren uit bevriende landen. In de begroting, door min Coard tijdens een publieke bijeenkomst bekendgemaakt, werd een volledige opsomming gegeven van de bestemmingen hiervan.

Nieuwe belastingen (op zegelrechten, gas en alcoholische dranken) werden geintroduceerd om een bedrag van 3.5 miljoen dollar bijeen te krijgen om een verhoging van 12 1/2 procent aan salarissen te betalen aan overheidsdienaren. Voor onderwijs zal dit jaar 13.4 miljoen worden uitgetrokken en voor volksgezondheid 9.1 miljoen. Eveneens is een bedrag van 4.6 miljoen opgebracht om schulden te betalen die van de regering Gairy geerfd werden.

New Age: RTC flop

WILLEMSTAD — De eerste ronde van de Ronde Tafel Conferentie (RTC) is een flop en een complete catastrofe geworden, zo stelt het Sintmaartense weekblad New Age kort en bondig vast in een hoofdartikel. De bereikte conclusies had men ook kunnen vaststellen zonder een dergelijke RTC-zitting. De meest wijze beslissing, welke er genomen is, was waarschijnlijk wel het besluit vooraf dat er geen beslissingen genomen zouden worden, aldus New Age.

Dit blad is van mening, dat een dergelijke opzet nutteloos is, maar misschien geldt dit niet voor de politici die zo een kans kregen hun gevoelens aan hun Moeder bekend te maken.

New Age vindt dat er vóór de tweede zitting eerst alle Antilliaanse eilanden in een eilandelijke RTC bijeen moeten komen om alle verschillen uit de wereld te helpen zodat men als één blok de tweede RTC-zitting kan bezoeken. Hoewel het om een politieke conferentie gaat, vraagt New Age zich af of het wel nodig is zoveel politici naar de RTC te sturen en zo weinig deskundigen. Verder moet er zorg voor gedragen worden dat de mening van het volk tot uitdrukking wordt gebracht en niet die van de politici, die van nature egoistisch en dictatoriaal zijn. Tot zover de mening van New Age, waarvan de hoofdredacteur, Mervin Scot, ook een politicus is, hoewel nog niet gekozen in de raad.

Teatro Foro op Gomezplein

Kas sin Dak, prima straattoneel

STRAATTONEEL op het Gomezplein zaterdagmiddag, waar de groep Foro onder leiding van Gibi Basilio het stuk 'Kas sin Dak' bracht. Foro verweeft in zijn stukken vele vormen en soorten van onderdrukking. Nadat de groep het stuk eerst in zijn geheel heeft voorgespeeld, wordt opnieuw begonnen. Bij deze tweede keer kan het publiek 'inspringen'. Een toeschouwer kan 'Stop' roepen op een moment, waarop zijns inziens op het toneel iemand onrechtvaardig wordt behandeld, onderdrukt wordt. Hij kan de plaats van de onderdrukkende speler innemen en doorgaan op een manier, die volgens hem wél fair is.

In 'Kas sin Dak' zitten véél onderdrukkingsmomenten. Een aantal mensen, die uit de boot van de maatschappij zijn gevallen, hebben hun intrek genomen in een leegstaand huis. Een oud vrouwtje, dat zeven kinderen heeft, maar bij geen van hen terecht kan; een vrouw, die van haar man is weggegaan, omdat hij de voorkeur gaf aan een 'byside', een stomme man, die blijkbaar nergens anders wordt opgevangen; een jonge vrouw, die op straat is komen te staan; een jongen, die van huis is weggelopen, omdat hij de spanningen in het gezin niet meer kan verdragen. Er wordt onderling heel wat afgekibbeld, bij vlagen heerst er een soort solidariteit. Ze zitten in hetzelfde schuitje. Bij tijd en wijle komt een dame van een politieke partij mooi weer spelen. Met letterlijk een homp brood en voor de rest een bende vage beloften probeert ze onder de bewoners van het huis zieltjes te winnen voor haar partij. Op een gegeven moment verschijnt er een jonge advocaat, wetboek onder de arm, bij het huis. Hij wil er ook komen wonen, omdat hij geen onderdak heeft. Sommige bewoners van het huis willen hem wel toelaten, anderen niet. Tenslotte lukt het hem toch binnen te komen.

Inmiddels roert de buurt zich hevig. Ze willen, dat het huis ontruimd wordt. Het publiek krijgt de rol van verontwaardigde buurtbewoners toegewezen. De toeschouwers krijgen plakkaten in de handen gedrukt met daarop leuzen als 'Bario nèchi pa hende nèchi' en 'Bienestar general ta konta' en worden verzocht deze te scanderen. Uiteindelijk wint natuurlijk de boze buurt. De dame van de politieke partij 'Bon Futuro' verschijnt nog eenmaal ten tonele. Na het doen van alweer een vage belofte van spoedig een nieuw huis (op voorwaarden waar geen van de bewoners ooit aan zal kunnen voldoen), laat ze de mensen aan hun lot over. Uiteindelijk worden de bewoners door de politie het huis uitgezet en ze staan weer op straat. Op een enkeling na reageerde het publiek uiterst serieus. Ze sprongen in, wanneer bijvoorbeeld de politieke tante met haar vage beloften kwam, op het moment dat de advocaat niet binnen werd gelaten.

Het toneelspel van Foro was van een behoorlijk hoog peil. Erg jammer alleen, dat er geen microfoons waren. Het huren van die dingen schijnt erg duur te zijn. Maar met een beetje goede wil zou er toch een oplossing gevonden moeten kunnen worden. Het initiatief van Foro is tenslotte erg waardevol. Het activeert het publiek, dwingt ze zelf het heft in handen te nemen, een oordeel te vormen over bepaalde situaties én voor die situaties een oplossing te vinden.

'Kas sin Dak' duurt veertig minuten. En dat is zelfs voor goed straattoneel erg lang. Het publiek kan immers niet rustig zitten in een comfortabele stoel. En na die veertig minuten, komt nog het gedeelte, waarin de toeschouwers in kunnen vallen. Een zo lang stuk heeft ook het nadeel, dat er wellicht een beetje al te veel problematiek in wordt gestopt, wat de zaak er voor het publiek niet simpeler op maakt. Maar al met al een prima initiatief, dat aan alle kanten gestimuleerd zou moeten worden.

'Kas sin Dak' zal de komende tijd nog op diverse plaatsen in Curaçao te zien zijn.

Kandidaten voor gezaghebberschap van Bovenwinden

ORANJESTAD — Naast oud-politicus mr ing. Ralf Richardson schijnt ook de heer Dennis Richardson (35) een ernstige kandidaat te zijn voor het gezaghebberschap van de Bovenwinden. De heer Dennis Richardson woonde de laatste jaren in Haarlem (Nederland) en is hoofd coordinatie noordelijk deel van de Randstad. Hij heeft de gemeente-administratie I en II opleidingen, voorts geintegreerde beleidsvoorbereiding en netwerk-planning. De heer Dennis Richardson, die op Aruba geboren werd, heeft de wens te kennen gegeven eventueel naar Sint Maarten terug te keren. Tijdens de RTC zou premier Don Martina een orienterend gesprek met hem in Nederland hebben gehad.

De andere kandidaat mr Ralf Richardson zou eind van de maand zijn beslissing laten weten. Van bepaalde zijde op Sint Maarten bestaan enige bezwaren tegen de benoeming van een advocaat die een praktijk op het eiland heeft terwijl ook zijn echtgenote als advocate optreedt. Hierdoor zou een belangenconflict kunnen ontstaan. Uit goede bron verneemt de Amigoe dat vorige week de leider van de DP, Claude Wathey, en de oppositieleider van de SPM, Vance James, een gesprek hebben gehad om van gedachten te wisselen over de benoeming van een gezaghebber. Dit gesprek zou deze week worden voortgezet.

Waterfabriek van Sint Maarten genoeg capaciteit

WILLEMSTAD — De Sintmaartense waterfabriek heeft sedert medio 1980 voldoende capaciteit, ook om het hotel van water te voorzien, dat beschikt over een productiemogelijkheid van vijfhonderd kubieke meter per dag. Zo laat de regering het Statenlid ing B.F.Martina weten die over deze materie in oktober 1980 vragen had gesteld. Omdat lange tijd de capaciteit niet voldoende was om dit hotel (Mullet Bay - RED.) van water te voorzien, had men een eigen unit aangeschaft. Deze is onder de huidige omstandigheden, zo weet de regering te melden, "trouwens onrendabel" en men kan er geen gebruik van maken wegens defecten aan de installatie. Desondanks heeft het overleg tussen het waterbedrijf en de hotel-leiding over de levering van het water nog geen succes opgeleverd. Omdat men geen overeenstemming kan bereiken, wordt gezocht naar een mogelijkheid tot bemiddeling.

De regering heeft daarbij wel een stok achter de deur: de invoer van water zou wel eens verboden kunnen worden (Het hotel voert het water nu per tank in, zoals in het verleden ook door de eigenaar van het hotel wel eens is gebeurde - RED.).

Remitido

Demokrasia

UN SIMAN KU hopi di[...] shon rond e figura di M. [...] shop a pasa. Pero te [...] pweblo no a sali for di [...] pasobra aktitut di sierto [...] donan politiko a laga ho[...] desea. A jega ora pa [...] pweblo na ki banda e [...] para y stop di balia riba [...] pensamento.

Sea e pweblo tin di skohe [...] un diktadura of demokr[...] Aki partidonan politiko ti[...] tarea. MEP, social demokr[...] organisa un Kongreso. MEP [...] un partido ku base demo[...] tiko; pwes tur delegado [...] kongreso asina mester [...] base demokratiko. Awor [...] imposibel pa bo tin un de[...] do den bo kongreso ku [...] praktika e base demokra[...] aki den su pais. E persona [...] kwestion ta hustamente [...] Bishop. Esaki ta un hecho [...] bo no por hustifik'e.

Awor ta komprendibel e [...] tut di MEP; MEP k'e [...] atenshon mundial pa ku [...] "lucha" y alabes adverti e[...] sialmente Hulanda y Venez[...] den kwa direkshon e por [...] Ta pesey partidonan di A[...] no a asepta e invitashon [...] MEP. Awor partidonan [...] Korsou, espesialmente DP [...] NVP, si nan aktitut no [...] komprendibel mas. Mes[...] pone bon kla ku ora ta [...] un interes nacional y kom[...] tur partido di kwa ideologia [...] nan por tin, mester aserka [...] y dialoga. No den un kongr[...] pasobra esey ta un akto p[...] tialista.

DP ku anja pasa e hasi [...] sha babel ku jegada di M. [...] shop na aeropuerto di Korsou [...] a sinta huntu ku Bishop den [...] mes un Kongreso. Esaki [...] djis pa tene MEP, partido [...] koalishon kontentu. NVP, [...] ta afilia na ODCA, y ta [...] aproba tur diktadura a s[...] ku M. Bishop den un Kong[...] so na Aruba. Ta poko dia [...] M. Liberia Peters a parti[...] den un kongreso di MUD[...] kaminda nan a desaproba [...] taduranan y espesialmen[...] esun di Haiti. Awor den [...] deklarashon infantil NVP [...] bisa ku na Korsou si nan no [...] asepta e invitashon di M. [...] shop na Hilton. Ki diferen[...] tin ora bo sinta ku n'e [...] Aruba of na Korsou. NVP [...] perde linja di pensamentu y [...] sigi ketu bai bruha.

Di MAN tur hende por [...] prende nan aktitut. Don M[...] tina ta Caribense pwes e ti[...] asosia su mes ku M. Bish[...] aunke ku dia La Reina a [...] Korsou Don Martina a lu[...] su trahe Caribense. Mi ta [...] ku M. Bishop si lo saluda[...] hefe di Estado ku ta, de[...] trahe Caribense.

Ta PSD so t'e uniko parti[...] ku a mantene un linea di [...] samentu y prinsipio.

Mi ta kere ku na Korsou [...] mester pensa riba un demok[...] sia komunitario.

Komunitarismo t'e siste[...] pa aplika den nos komunid[...] E revolushon mas potente [...] edukashon y formashon d[...] pueblo. E ora ey nos no meste[...] tin miedu di ni un sistema k[...] pitalista (Merka ku ta apoy[...] diktadura derechista) ni di [...] sistema komunista kaminda [...] tin adorashon di un solo Cesar. Ta stranjo ku MEP un parti[...] sosial demokrat ta sigi antag[...] nisa e pweblo di Aruba kont[...] Korsou enbes di uni pa ko[...] bati e enemigo komun ku [...] imperialismo, kapitalismo, [...] lonialismo, komunismo. T[...] parse ku MEP si ke keda bo[...] dje yugo kolonial. Esaki no [...] kwadra ku M. Bishop.

R. YANKEY.

Koppelbazen

Sigun Elvio Carmela, te[...] stranjele cu awor numa pa[...] nan ta wordu tuma, manera [...] sali den un di e medionan [...] publisidat diasabra ultimo [...] partidonan GAB y CFW lo [...] sinta na mesa y papia a[...] asuntu di koppelbazen y a[...] bindend en ounverbindend v[...] klaring di CAO. Awor cu [...] a hoga na poos caba, ta [...] papia riba e asunto aki. Tur [...] casnan na Montagne ta [...] cla, caminda trahadornan [...] ALBO a reclama CFW [...] asunto di koppelbaas.

E motibo caminda [...] a wordu trece den publisidat [...] sin ningun falta den e caso aki [...] na luna di november 1980, y [...] wordu culpa. Na luna di di[...] cember 1980 juez a dicta fall[...] y e no tabatin ningun falta. [...] no ta comprende, un sindica[...] cu ta pretende y ta boga, cu [...] ta sali na bienestar vanguardia [...] di e trahador, economia di [...] trahador ta comete sorto di [...] barbalidat asina aki?

Te ainda cu e no ta den ser[...] vicio mas di e Sindicato, ti[...] trahador ta asercele cu e re[...] clamo di koppelbazen. Aki e [...] tilda CFW di un tur falta ca[...] minda e 7 trahadornan a perde [...] trabow na luna di october [...] 1980. Esaki ta criteria perso[...] nalmente na e directiva di [...] CFW. A spantu cu CFW tin [...] pa e bom no explota y a core [...] manda carta tantu pa Compa[...] nianan y medionan di publisi[...] dat y a notifica, cu e no ta den [...] servicio mas, ta pa motibo [...] CFW su capacidat pa repre[...] senta trahadornan no por exis[...]

ELVIO CARMELA
(ex-colaborador di CFW)

AGENDA ARUBA

OSSE NUMMERS OP uba, dagelijks verkrijgbaar :

RANJESTAD: Zep. ever, Refresqueria La Fama, et Soda Fountain.

AN NICOLAS: Nicolas ore.

OTELS: De Wit Stores in uba Caribbean- en eratonhotel, Van Dorp in mericana en Holiday Inn ugstore.

antooruren: 08.00-.00/14.00-17.30 uur; zater-g gesloten.

lefoon: 24333 (drie lijnen).

oor spoedgevallen na ntoortijd: 21639, 22316, 950.

geboy: 027-774.

nkrek. nr. 248-1 Barclays nk.

axicentrale: 24 uur per dag, .: 22116 of 21604.

OLITIE: 100

LARMCENTRALE: 115.

ROSCOPEN
ulevard Theater: 20.30 *1941* jr); Rialto: 20.00 *The osen* (18 jr); Drive inn: 20.30 *iry tale of blood* (18 jr); ncipal: 20.30 *Shaolin plot* jr)

WIT GELE KRUIS: ranjestad: tel.: 23168; Noord: el.: 23425; Santa Cruz en aradera: tel.: 28288; avaneta en Brazil: tel.: 020; San Nicolas: tel.: 45906 ijdens kantooruren: Dakota atiastraat 27, tel.: 24444.

ACHTREGELING DOKTEREN
n Nicolas en Savaneta: ter P. Deeleman, Savaneta via hospitaal, tel.: 24300, on 259.

TICA'S
njestad: Aruba, tel.: 21081; Nicolas: San Nicolas, tel.: 712

IVERSEN
LIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend n 07.00-20.00 uur; na 20.00 r informaties via verkeerstom.

INSDAG
IVERSEN
BLIOBUS
af: Kustbatterij (Benildeschool, Maria Regina en Wilhelminaschool).

pel: Macuarima (Cacique acuarimaschool); Kadushi argo (St Janschool); Piedra at (Kibra Hachaschool).

WIT GELE KRUIS
uigelingenbureau
.00-15.00 uur te Oranjestad;
.00-16.00 uur te San Nicolas.
BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

TELEARUBA: 17.00 Spiderwoman; 18.00 Friends of my friends; 18.30 English news; 18.45 Telenovela: Los ricos tambien lloran; 19.30 Polygoon news; 19.45 Charla di gobierno Insular; 20.00 Telenoticias (pap); 20.30 Ripiti y gana; 21.00 Parlamento ta informa: M.E.P.; 21.15 Tales of the unexpected; 21.45 G.I. Diary; 22.15 Flying High; 23.15 Resumen di noticia; 23.20 Sluiting.

Resolutieregen op MEP-congres

Volkstribunaal voorgesteld voor Latijns Amerika en Cariben

ORANJESTAD — Het internationale congres van de MEP kwam zaterdagmiddag ten einde met de aanvaarding van 14 resoluties, die variëerden van afkeuring van het bewind in verschillende Latijns-amerikaanse en Caribische landen, de erkenning van de strijd voor de mensenrechten en de onafhankelijkheid van de verschillende bewegingen tot het oprichten van een volkstribunaal.

De secretaris-generaal van de Socialistische Internationale (SI), Bernt Carlsson, lanceerde het idee om in mei volgend jaar in Grenada een SI-congres voor het Latijnse gebied te houden. Als slotstuk werden aan de congresgangers een certificaat en een ander aandenken uitgereikt.

Het congres erkent in een van de resoluties de wens van het Arubaanse volk haar zelfbeschikkingsrecht uit te oefenen, de internationale gemeenschap uit te nodigen de wil van het Arubaanse volk te respecteren en alle pogingen te verwerpen die de neiging hebben het volk een politieke structuur op t e leggen die het niet wenst. Het congres verklaart zich solidair met zijn vrienden van de Partido Socialista Democratico en met de Frente Democratico in Guatemala, tegen de sociale onrechtvaardigheid, de exploitatie en de terreur in dat land. De intransigentie van de overheersende groepen en hun buitenlandse geallieerden, is de fundamentele oorzaak van de huidige situatie en niet de Sovjet of Cubaanse infiltratie zoals de regering van Guatemala aan de publieke opinie wil laten doen geloven, een theorie welk het congres ten volle verwerpt.

In een andere resolutie verzoekt het congres dat de tekst van de universele verklaring van mensenrechten, goedgekeurd door de Verenigde Naties in 1948, opgenomen wordt in de constitutionele teksten van de Latijns-amerikaanse en Caribische landen, en deze in corporatie bekend te maken aan de algemene secretarie van de Verenigde Staten en aan het Hof voor de mensenrechten met als zetel Costa Rica.

In andere resoluties worden de regeringen in Argentinië, Chile en Uruguay veroordeeld en solidariteit uitgesproken met de groepen die tegen deze regeringen strijden.

Het congres herhaalt zijn steun aan de pogingen die gedaan worden om een politieke oplossing te vinden van het interne conflict in El Salvador. Het spreekt de hoop uit dat de taak die aan Willy Brandt opgedragen werd door het SI-comité van Latijns-Amerika ten een geslaagd einde gebracht kan worden, en solidariteit wordt betuigd met de strijd van de Frente Revolucionario Democratico van Guillermo Ungo.

Overeenkomstig aan de normen van Interamerikaanse rechten worden de regeringen van Peru en Ecuador aangespoord een oplossing, gebaseerd op rechtvaardigheid, vrede en redelijkheid, te zoeken voor hun langdurige grensconflict, en zicht te onthouden van het gebruik van geweld.

Aanbevolen wordt dat in relaties de intieme relaties die bestaan tussen de Socialistische Internationale en de georganiseerde arbeidersbeweging, de inspanningen te verdubbelen voor een betere politieke bekwaamheid van vakbonds- en politieke leiders.

Besloten wordt dat het SI-comité voor Latijns-Amerika en Caribisch gebied voor te stellen een volkstribunaal in het leven te roepen, als een nieuwe en andere instantie dan de reeds bestaanden en afhankelijk van officiele internationale instanties, ter beoordeling van de overtredingen van de mensenrechten. Dit tribunaal heeft als taak de klachten, individueel of collectief, over geweldaddigheden tegen mensenrechten van regeringen in de regio, te ontvangen, onderzoeken en op te lossen.

Het congres geeft alle steun en solidariteit aan de strijd voor de onafhankelijkheid van Puerto Rico en aan de Partido Independista Puertorriqueño, en verwerpt alle pogingen om het kolonialisme in stand te houden. Voorts geeft het congres alle steun aan de politieke resoluties die goedgekeurd werden op de vergadering van het SI-comité voor Latijns Amerika en Caribisch gebied, die van 28 februari tot 1 maart dit jaar in Panama werd gehouden.

De regeringen van Latijns Amerika en het Caribisch gebied worden uitgenodigd militaire donaties te weigeren, hun militaire begrotingen te verlagen en geen internationale kredieten te vragen voor oorlogsdoeleinden, maar deze kredieten te gebruiken voor de sociale en economische ontwikkeling van de volkeren.



ORANJESTAD — Na de sluiting van het Internationale MEP-congres mocht MEP-leider Betico Croes vele gelukwensen in ontvangst nemen onder meer van de secretaris generaal van de Socialistische International Bernt Carlsson, die zijn waardering uitte voor de genoten gastvrijheid en uitstekende organisatie. Hij noemde het belangrijk dat de vijf nieuwe leden van Latijns Amerika die verleden jaar in Madrid als lid van de SI werden aangenomen, allen aanwezig waren.



ORANJESTAD — De finale's van de Arubaanse jeugdtenniskampioenschappen werden in het weekeinde in het Marlboro tennispark verspeeld. De meeste wedstrijden hadden een spannend verloop, zo ook die in de 16-jaren leeftijdsgroep tussen Roeland de Kort (links) en Kenneth Ponson. Roeland de Kort werd kampioen door een 6-4, 6-2 zege op Kenneth Ponson.

NOORD WINT BILJARTSTRIJD

SANTA CRUZ — Met 7-4 heeft de Noord biljart selectie bestaande uit spelers van Barracuda en Ferminsbar gistermiddag in een overvolle Uratakabar het kampioenschap van het geslaagde Urataka Blackpool tournooi behaald. De sterke Santa Cruz selectie bestaande uit spelers van kampioensploeg Sportboys, Trappers en Urataka moest in de jongens van Noord de meerdere erkennen. Reeds in het begin nam Noord met 4-1 de leiding. Daarna kwam Santa Cruz opzetten en maakte er 4-3 van, doch toen daarna Noord de stand op 5-3 bracht was het wel duidelijk dat de twee meter hoge trophee naar Noord zou gaan. De dag te voren had de Santa Cruz-selectie de Dakota-selectie bestaande uit spelers van Buurtcentrum Dakota en Bucuti jachtclub met 7-4 verslagen om in de finale te komen. Urataka kan op een geslaagd en goed georganiseerd en sportief biljarttournooi terug zien.

Mr Chris van Krimpen (APA):

"Aruba betekent voor mij creatief blijven"

ORANJESTAD — Het Economisch dagblad heeft onlangs de nodige aandacht besteed aan de benoeming van mr. Chris van Krimpen, exadjunct directeur van het gemeentelijk Havenbedrijf in Rotterdam tot algemeen directeur van Aruba Ports Authority. Die benoeming is ongeveer twee maanden geleden zo maar niet uit de lucht komen vallen: al geruime tijd brachten Van Krimpen en zijn vroegere directeur ir. H. Molenaar regelmatig bezoeken aan Aruba om het Bestuurscollege, in casu gedeputeerde Nelson Oduber, te adviseren over het opzetten van een efficient draaiende haven. De heer Van Krimpen is nu dus doende zijn adviezen in daden om te zetten. De heer Van Krimpen die sedert eind 1976 lid van de Partij van de Arbeid-fractie in de Eerste Kamer is een voor die fractie woordvoerder voor verkeer en waterstaat en Antilliaanse zaken, blijft tot aan de verkiezingen zijn zetel in de Eerste Kamer bezetten. Hij bracht als lid van Nederlandse parlementaire delegaties regelmatig bezoeken aan Aruba, is gehuwd met een Arubaanse en heeft thans het kantoor van de APA gevestigd in het voormalige woonhuis van dr. Johan Hartog.

Opgelucht zegt Van Krimpen in gesprek met het Economisch Dagblad:

"Ik wilde weg uit de benauwende en ambtelijke sfeer in Rotterdam en mezelf verder ontwikkelen. De grotere verantwoordelijkheid die ik nu heb noodzaakt me ook creatief te blijven denken". Die creativiteit zal hij nodig hebben. Met 45,6 miljoen gulden van minister Van der Stee (die daarvan over dertig jaar de helft terug wil hebben, vermeerderd met 2,5 procent rente) rust op Van Krimpen de taak om de Arubaanse haven om te vormen van op dit moment de duurste in het Caribische gebied tot een transito-haven met strategische betekenis voor Midden- en Zuid-Amerika.

Er wordt op dit moment druk gebouwd aan een nieuwe containerterminal die eind 1982 operationeel moet worden. Rond 1985 verwacht Van Krimpen op Aruba zo'n 30 tot 40.000 TEU's (equivalenten van 20'-containers) te zullen verwerken en dat aantal moet tegen 1990 circa 60.000 per jaar bedragen. Dat lijken irreele aantallen als we de feiten op een rijtje zetten. De haven van Aruba behoort nu tot de duurste in de omgeving, zodat de transito-functie vrijwel nihil is. Binnen twee tot drie jaar echter, zo verwacht Van Krimpen, zal het kostenpeil van de haven genivelleerd zijn door middel van een tweetal maatregelen. Ten eerste zullen voorlopig de tarieven niet worden verhoogd, terwijl het hoge loonkostenniveau door inkrimping van het aantal havenarbeiders zal worden verlaagd. Voor de sociale gevolgen van die inkrimping, die tot een bezetting van tussen de 150 en 200 man moet leiden, is 7,7 miljoen uitgetrokken.

Na het bereiken van een redelijk prijsniveau kan de Arubaanse haven dus gaan meeconcurreren. De containerisatie-graad van de nu aangevoerde goederen op Aruba bedraagt meer dan 90 procent. De containerisatiegraad van bijvoorbeeld het vervoer tussen Noord- en Zuid-Amerika komt echter niet veel verder dan 3 procent, terwijl alle Noordamerikaanse havens volledig voor de behandeling van containers zijn toegerust.

(Ter vergelijking: de containerisatie-graad tussen Nederland en het Verre Oosten ligt op circa 90 procent).

Kansen voor Aruba om een belangrijke distributiefunctie voor containers te gaan vervullen liggen dus voor de hand, nu ook in Midden- en Zuid-Amerika de container in opkomst is. Een aardig detail in dat verband is het feit dat die opkomende containerisatie in dit vaargebied een rederij als KNSM ongetwijfeld binnen een aantal jaren de kop had gekost, omdat deze de gigantische investeringen die ermee gemoeid zijn (in containers, maar vooral ook in het aanpassen van schepen of het aanschaffen van full-containerschepen) niet zou kunnen opbrengen. De overname door Nedlloyd kan dan ook worden beschouwd als een garantie voor het behoud van dit in belang toenemende vaargebied voor de Nederlandse reder.

STUURGROEP

Bij de voorbereiding van de Arubaanse haven op een sleutelfunctie in deze vervoersstromen wordt Van Krimpen overigens terzijde gestaan door een Nederlandse steungroep, bestaande uit maritieme deskundigen en specialisten op verwante gebieden. De leiding van deze steungroep is in handen van niemand minder dan ir. H. Molenaar. De relatie tussen Van Krimpen en Molenaar, is dan ook sinds het vertrek van Van Krimpen niet beeindigd. Het kader waarbinnen beide heren voortaan met elkaar van gedachten zullen wisselen, heeft echter bepaald een ingrijpende wijziging ondergaan, aldus het Economisch dagblad in een gesprek met APA-directeur Van Krimpen.

ORANJESTAD — Uit Garage Cordia werd een auto gestolen die daar voor reparatie stond. De politie vond de wagen later in de omgeving van Tanki Leendert terug, waarbij bleek dat de autodieven kans hadden gezien niet alleen de auto te stelen, maar zelfs de gehele motor uit de wagen mee te nemen.

Commentaar

Opengebroken

HET WORDT DE HOOGSTE tijd dat een definitieve oplossing wordt gevonden voor het steeds maar open laten liggen van opengebroken trottoirs. Het lijkt erop dat men hiermee een spelletje wil spelen. Overigens een zeer gevaarlijk spelletje, waarvan uiteindelijk de overheid de verantwoording en gevolgen zal moeten dragen. Meer nog, het getuigt niet van een daadwerkelijke medewerking om Aruba veiliger te maken.

Het is absurd te noemen dat DOW steeds weer door middel van foto's en berichten in de pers op de hoogte moet worden gesteld van deze opengebroken chaos, waarna dan - en dan kan het ineens wel - binnen enkele dagen tijds de zaken weer in orde worden gebracht. Gewoonlijk is DOW niet op de hoogte, omdat de betrokken dienst die de straat openbreekt „vergeet" om DOW een werkorder te sturen voor het dichten van de opengebroken weg of trottoir. Er zijn voorbeelden genoeg van

werd het trottoir voor Hartog Schoenhandel opengebroken, gisteren was het nog opengebroken, ofschoon het werk reeds klaar was. Op de hoek van de Zandstraat ligt het trottoir reeds acht weken opengebroken, en blijft zo maar liggen. We kunnen zo doorgaan; met het dichten van gaten maakt men geen haast: waarom? . We weten het niet. Het getuigt niet van een ordelijk bestuur. Daarom, doe er wat aan.

Mr Eman over politie-top Aruba:

Overplaatsingsbeleid wekt indruk willekeur

WILLEMSTAD — Het Statenlid mr J.H.A.Eman (AVP) heeft aan de minister van Justitie een serie vragen gesteld in verband met de overplaatsing per 6 april van politiecommissaris (Wiel) van Aruba naar Curaçao. Hij wil graag zo uitgebreid mogelijk de motivatie van deze overplaatsing weten en of men naast het onderzoek door de commissie-Gorsira nog verdere informatie heeft ingewonnen hieromtrent. Mocht de commissarissen een zaak begonnen zijn tegen deze overplaatsing, dan wil mr Eman graag weten of de minister ook niet van oordeel is "dat zulke beslissingen tot overplaatsing gevaarlijke consequenties voor het aanzien van het politiekorps en bovendien zeer ondermijnende gevolgen voor het functioneren van de politie kunnen hebben?"

Mr Eman vraagt of er met de commissaris overleg is geweest voordat men overging tot overplaatsing en wie de opvolger wordt, als de overplaatsing doorgaat. Ook vraagt het Statenlid zich af of "twee overplaatsingen van top-functionarissen binnen een zeer kort tijdsbestek terecht grote bedenkingen oproept bij de bevolking van Aruba en bij het politiekorps zelf? Van de drie top-functionarissen in dit korps op Aruba zijn er twee overgeplaatst en de derde — een hoofdinspecteur — is naar Nederland vertrokken. Of de minister een verband ziet tussen dit vertrek en de beide overplaatsingen?

Ook vraagt mr Eman of het inderdaad juist is dat de minister enige tijd geleden op Sint Maarten tegen een hoge autoriteit de uitdrukking heeft gebruikt You'll be hung? Mocht dit zo zijn, moet men dan het ministeriele beleid ten aanzien van de top van het politiekorps op Aruba in hetzelfde licht zien? Werkt een dergelijk beleid niet demotiverend en demoraliserend op de huidige top-functionarissen en op hun opvolgers en wordt niet de indruk gewekt dat het beleid er een is van willekeur, welke het evenwicht in het politiekorps kan verstoren? zo vraagt mr Eman tenslotte.

Eman vragen over meubilering douanegebouw

WILLEMSTAD — Het Statenlid mr J.H.A.Eman (AVP) heeft de minister van Financien gevraagd waarom er voor het nieuwe douanegebouw op Aruba nog geen meubilair is aangeschaft en of de minister het niet vindt "getuigen van onzorgvuldig bestuur dat de inrichting zo lang op zich laat wachten". Tenslotte wil hij weten of het douanegebouw "op zeer korte termijn gemeubileerd wordt", zodat de douaniers er spoedig hun intrek in kunnen nemen.

TOERISME MET 10,3% VOORUIT

ORANJESTAD — Uit door het Toeristenbureau beschikbaar gestelde cijfers blijkt dat het toerisme naar Aruba van 1 januari van dit jaar tot en met 19 maart jl is gestegen met 10.3 procent. In deze periode kwamen 48.286 toeristen naar Aruba terwijl dit aantal verleden jaar 43.771 bedroeg, hetgeen een toename van 4515 bezoekers betekende. De verwachtingen zijn dat deze stijging zal blijven aanhouden.



ORANJESTAD — Onder matige belangstelling ging zondagmiddag in het Wilhelmina stadion het voetbaltoernooi om de Copa Cai Helder van start. Het toernooi voor de hoofdklasse-clubs begon ruim een half uur te laat en bij gebrek aan geluidsinstallatie in het stadion kon de nieuwe AVB-voorzitter Charles Marchena zijn toespraak niet houden. De aftrap werd verricht door oud-international, Cai Helder, aan wie het toernooi opgedragen wordt, voor de eerste wedstrijd tussen La Fama en Sportboys.

Acht maanden geeist in afpersingszaak

ORANJESTAD — Door het horen van de verbalisant omdat de 25-jarige verdachte bleef ontkennen werd gistermorgen voor de rechter de behandeling van een afpersingszaak in San Nicolas voortgezet. Uit de verklaring van de verbalisant kwam naar voren dat verdachte zich wel aan de hem ten laste gelegde feiten had schuldig gemaakt. De officier achtte een en ander bewezen en eiste acht maanden gevangenisstraf. Uitspraak volgende week vrijdag.

Valhelm

BIJNA DRIE MAANDEN geleden heeft de gezaghebber het besluit van de eilandsraad afgekondigd, dat bestuurders van een motorfiets en hun duopassagier met een valhelm moeten rijden. Het ziet ernaar uit dat deze wet alleen maar voor de „show" werd aangenomen. Ruim tachtig procent van de motorberijders draagt geen valhelm. Het wordt tijd dat hiertegen wordt opgetreden. Niet alleen omdat het wettelijk verplicht is gesteld, maar ook ter bescherming van deze weggebruikers. Teveel van hen verloren het leven reeds door het niet dragen van een valhelm.

Lions loterij

ORANJESTAD — De Arubaanse Lionsclub is weer met zijn traditionele jaarlijkse loterij begonnen, met als prijs een nieuw te bouwen twee slaapkamerwoning te Ajacca, ter waarde van 52.000 gulden. De trekking is op 30 juni. Loten zijn verkrijgbaar bij leden van de Aruba Lionsclub en bij Zepp Wever. De opbrengst van de loterij is ten bate van het liefdadigheidsfonds van de club.

Berichten

TIJDENS DE persconferentie van de premier van Grenada op Aruba Maurice Bishop was deze zeer verbolgen dat de consul van Grenada, de heer Whiteman, aan de pers berichten had gegeven over Grenada en het merendeel van de pers deze berichten niet publiceerde. De premier vond dit niet juist. Ter verduidelijking zij gesteld dat drie dagen voor het bezoek van Bishop aan Aruba de pers op Aruba een brief kreeg van de heer Whiteman met enige berichten. De heer Whiteman was op Aruba onbekend en het was de eerste maal dat de pers hoorde dat er een consul van Grenada op Curacao was. Het verzoek om de berichten de volgende dag -- vóór het bezoek van de premier -- te publiceren was na al de andere berichten over Bishop en Grenada enigzins begrijpelijk. Doch het betrof hier berichten die meer dan een maand oud waren en nu pas goed genoeg voor de Arubaanse pers waren.

VALIDO PA TITULO KAMPEON FUTBOL ANTIYANO

Den un partido hopi brua i brutu

Sithoc i SUBT a empata na un gol

WILLEMSTAD — Sithoc/Ennia i SUBT/Plaza Casino a enfrenta otro ayeranochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat, den e prome enkuentro valido p'e titulo di kampeon futbòl Antiyano. E ekiponan a empata na un gol -ambos gol pa via di pinalti den e prome etapa- den un partido por sierto hopi brua i ku a laga un impreshon antideportivo serka gran parti dje fanatikada ku tabata presente na un kantidat bastante grandi. E ekipo ku sin duda a sali mas ventahoso for di e partido di ayeranochi tabata e barikahilnan di Kintjan, hungando for di kas i ku falta di dos estelar.

E partido a kuminsa ayera ku ambos ekipo tratando di kue nan forma habitual. Por remarka ku niun di dos ekipo no a logra e proposito aki si tuma na konsiderashon e pasenan malu i hugadanan mal kordina ku a keda ehekuta durante di henter e enkuentro. Prinsipalmente e estilo di futbòl brutu i hopi bia antideportivo ku hungadónan di tantu SUBT komo Sithoc a bin ta demonstra, a daña aspekto di e wega konsiderablemente.

Tabatin hopi kritika riba e forma ku arbitro De Boer asisti p'e huesnan di liña Rudy Mozes i Jozef Badour a dirigi e enkuentro. Esaki pa loke ta trata algun apresashon, kompleto na su luga. Sinembargo e forma kon ambos ekipo a subi tereno ayera pa a ehekuta un partido valido p'e buelta final di futbòl Kopa Antiyano, tabata di lamenta.

E partido di ayera na hopi okashon a parse mas unu di "rugby", ku un di futbòl. Hungadónan hopi bia tabata skop otro, menasa i ehekuta hugadanan brutu kontra di otro intenshonalmente. Esaki sin duda tabatin komo konsekuensia ku ni nan ni tampoko e arbitro no por a konsentra nan mes riba un estilo di futbòl drechi.

PINALTI

Na di 41 minüt dje etapa inisial, arbitro De Boer a sentensia pena maksimo kontra di SUBT despues di ku e delantero kolegial Glenn Kwidama a ser derumba den area penal p'e defensor Jandroep di SUBT. Esaki a trese un protesta fuerte serka e arbitro enkuestion tantu pa parti dje hungadónan komo e entrenador di SUBT señor Wilhelm Canword. Sinembargo e protesta no a prospera ya ku SUBT a protesta riba e echo ku e arbitro a konstata tiru penal, enbes di a protesta riba e echo ku e hues di liña riba e mesun hugada individual poko prome a konstata un hungadó den posishon adelanta.

E forma kon e hues di liña enkuestion tabata konstata e hugadánan na avrios okashon tabata un poko konfuso. Kon ku bai bin arbitro De Boer a para riba su desishon i Sithoc a pika dilanti 1-0, despues di ku Toy Filomena a supera portero Gregory Djaoen ku un tiru durisimo.

DI DOS GOL

Apenas tres minüt despues SUBT despues di un tiru liber kobra pa Hector Zimmerman a forsa e gol di empate ora ku e kueru resulta kontra man di e defensor sentral kolegial Mirion Maria. Arbitro De Boer kende tabata riba e hugadá a konstata e pena maksimo inmediatamente.

Tabata Eric Wever kende a supera portero Jozef "Papito" Nivilac, kobrando e pinalti korektamente 1-1.

DI DOS MITAR

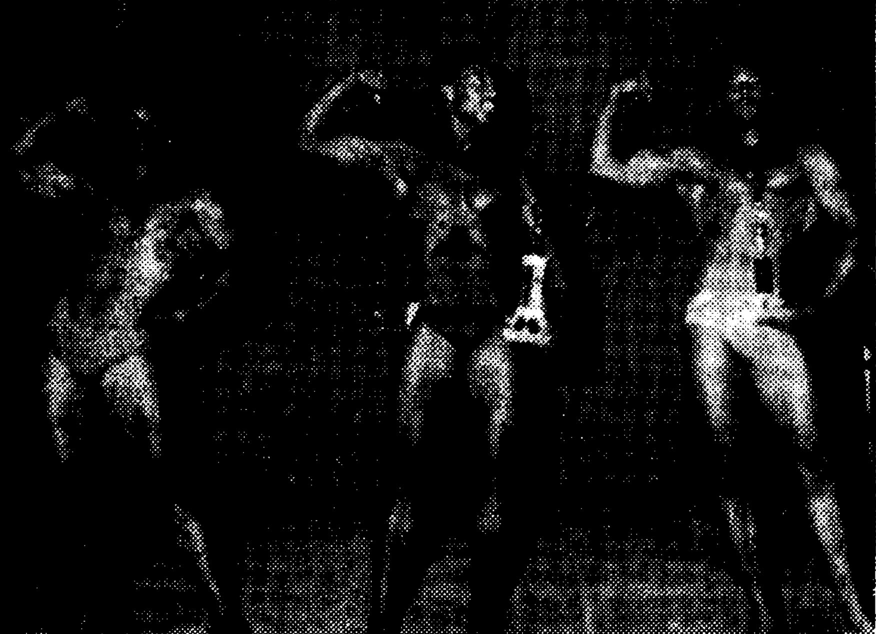
Den e di dos mitar e partido no a drecha masha pa loke ta ensera su aspekto brua. Ambos ekipo a hanya algun oportunidat pa a nota, pero esakinan no a materialisa.

E oportunidat di mas franko tabata sinembargo pa Sithoc ora ku Charles Regales hanyele praktikamente ku gol bashi i tira kompletamente desvia. E estorbo pa SUBT den su afan pa anota un gol den e etapa komplementario tabata e portero Jozef Nivilac di Sithoc. Nivilac ku un bulada realmente fantastiko a sabi di konverti un tiru durisimo i bon koloka di Hector Zimmerman, den un tiru di skina.

SUBT

SUBT despues di e empate na un gol kua nan a forsa ayeranochi tin mas chens awor pa logra e titulo ora ku nan enfrenta Sithoc djadumingu awor den nan propio estadio na Kintjan den e di dos i ultimo partido valido p'e kopa Antiyano. Mas ainda si tuma na konsiderashon ku dos di e estreyanan dje ekipo, Humphrey Koots i Stanley Girigorie ayera no tabata den e alineashon.

WILLEMSTAD — E ganadónan den kategoria "middleweight" Herbert Ogenia (mei mei), Roberto Agatha (na man robes) i Wendel Pieter.



WILLEMSTAD — Riba e kombinashon di portret por mira respektivamente: portero Grego-



ry Djaoen kompletamente superá p'e pinalti kobrá pa Toy Filomena di Sithoc. Kwidama i Sofia den lucha p'e kueru i finalmente e entrenador di SUBT na momentu ku ela subi tereno pa protesta kontra e pena maksimo kontra du ekipo.

Kaartrecord

KERNS, ZWITSERLAND — Vijf inwoners van Kerns in het Zwitserse kanton Unterwald hebben een nieuw wereldrecord gevestigd door 150 uur aan één stuk kaart te spelen. Het vijftal, onder wie een vrouw, sloeg het record van 120 uur dat in Duitse handen was.

Na luna di mei lo tin Mr Labour

Eksitoso konkurso Jr. Mr. Curacao

WILLEMSTAD — Curacao Bodybuilding Association a organisa ayera otro konkurso ku a hiba e titulo Jr. Mr. Curacao den sentro di bario Brievengat. Diesdos hoben di diferente bario di Korsou, entre kua varios bon prospekto pa futuro a partisipa na e konkurso menshona ku a ser repartí den dos kategòria kuanan tabata "Lightweight i Middleweight."

Despues ku e partisipantenan a tira nan posenan reglamentario, e hurado a pasa pa kompila e puntonan i e resultado final tabata:

Den kategoria lightweight:
1. Elio Cranston ku 130 punto.
2. Urwin Jack ku 124 punto.
3. Elvis Sarmaat ku 123 punto.
4. René Mardenborough ku 116 punto.
5. George van Thijs ku 115 punto.
6. Etienne Haard ku 106 punto.

Den kategoria Middleweight.
1. Herbert Ogenia ku 146 punto.
2. Roberto Agata ku 142 punto.
3. Wendell Pieter ku 136 punto.
4. Sidney Lourens ku 135 punto
5. Silvio Pedro ku 123 punto.
6. Sixto Trinidad ku 107 punto.

Strongman Richard Lesire tambe a duna su koperashon deleitando e publiko ku su aktonan di doblamentu di heru ku a kai masha na agrado di esnan presente.

E hurado a konsisti di señores Ruben Felix, Henry Gougon i Chet Atalita.

Curacao Bodybuilding Association por mira tras riba un mainta eksitoso, prinsipalmente debi n'e kantidat grandi di publiko ku tabata presente den sentro di bario Brievengat.

Federashon di bodybuilder ta rekorda tur bodybuilder ku e proksimo kompetensia lo ta e ya tradishonal Mr. Labour, na luna di mei. Durante e konkurso aki lo selekshona alabes e bodybuildernan kende lo representa Korsou durante e kampeonato di Karibe ku lo tuma luga na St Lucia na luna di yüni.

Sanchez behoudt wereldtitel in vedergewicht

LAS VEGAS — De Mexicaan Salvador Sanchez heeft zijn wereldtitel (WBC-versie) boksen in het vedergewicht behouden. Sanchez dwong zijn tegenstander, de Europese kampioen Roberto Castañon (Spanje), tot opgave in de tiende ronde van het gevecht dat in Las Vegas (VST) werd gehouden.

Paraguana stars naar Aruba

ORANJESTAD — Op uitnodiging van Aruba video center zal de basebalploeg Paraguana stars, uit Punto Fijo, in het aanstaande weekeinde 2 wedstrijden op Aruba spelen. Vrijdagavond komt Paraguana stars uit tegen gastheer Aruba video center, en zaterdagavond tegen kampioen Coca Cola rangers. Beide wedstrijden worden in het Lago Sportpark gespeeld.



Na 3-1 zege tegen Bolivia in Rio

Brazilie plaatst zich voor WK-Spanje '82

RIO DE JANEIRO — Het Braziliaanse voetbalelftal heeft zich als eerste via de kwalificatietoernooien geplaatst voor de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap 1982 in Spanje.

Brazilië versloeg gisteren in Rio de Janeiro Bolivia met 3—1 en werd daardoor onbereikbaar voor de twee andere landen uit de Zuidamerikaanse groep, Bolivia en Venezuela.

Brazilië dat uit zijn laatste twee (thuis)wedstrijden nog slechts één punt voor kwalificatie nodig had, is uitgekomen in de eindronde van alle toernooien om het wereldkampioenschap, dat voor het eerst 1930 werd gehouden.

Voor Spanje waren Argen[...] als houder van de wereldt[...] en Spanje als organiserend [...] al zeker van hun plaats.

Grote man in het Mara[...] stadion van Rio de Janeiro Zico, die de drie doelpu[...] maakte. Het eerste in de [...] minuut van de strafschops[...] de volgende twee in de tw[...] helft, 62e en 85e minuut. [...] gones doelpunte voor Bo[...] uit een strafschop.

Er waren in het Mara[...] stadion 121.773 toeschou[...] die zorgden voor een recette [...] 941.000 gulden.

Brazilië speelde met: Va[...] Peres, Edevaldo, Oscar, [...] sinho en Junior; Batista, So[...] tes en Zico; Tita (Ze Se[...]) Reinaldo en Eder.

De stand in de groep is:

1. Brazilië	3	3	0	0	6	[...]
2. Venezuela	3	1	0	2	2	[...]
3. Bolivia	4	1	0	3	2	[...]

NAHAR WINNAAR IN FINALE-SERIE BIJ WATAPANA-HEREN

SANTA CRUZ — Met een 10-0 knockout-zege op Olympic heeft het negental van Mansur department zich geplaatst voor de finale van de softbal-competitie in de Kwihi-league. Mansur komt morgenavond in de eerste finale-wedstrijd uit tegen Amstel Bier. De winnende pitcher van Mansur, Miguel Tromp, liet de batters van Olympic niet verder komen dan 1 hit. Marco Koolman verloor voor Olympic. Frans Hart van Mansur leverde de beste slagprestatie, te weten 2 hits in 3 slagbeurten.

In de heren-Watapana league werd Nahar construction kampioen na een 10-7 overwinning op Sabana Grandi stars. Nahar construcion won de finale-serie met 2 achtereenvolgende overwinningen. Modesto Maduro werd winnende pitcher voor Nahar, terwijl Vito Ridderstap verliezer werd. Albertico Kock, van Nahar, was best batter met 3 hits in 4 slagbeurten.

In de derde wedstrijd won Wongco in een extra inning met 5-4 van Bridge Boys. Daje Werleman werd de winnende pitcher en Maiky Bislip verliezer. Robert Tromp had een slagprestatie van 2 hits in 3 beurten voor Wongco.

De dames-ontmoeting tussen Revlon rangers en Nevada wordt pas morgenavond in het Lago Sportpark gespeeld.

Sporttoto

DEN HAAG — Dit weeke[...] zijn zeven voetbalwedstrij[...] gespeeld, die voorkomen op [...] formulier van sporttoto 12. [...] wedstrijd, FC Utrecht — Aj[...] werd uitgesteld en kreeg een [...] vangende uitslag (een [...]). De overige vier duels staan [...] mende woensdag op het p[...] gramma. De voorlopige uit[...] van sporttoto 12 is:

FC Utrecht — Ajax uitges[...] (vervangend resultaat 3). [...] geningen — FC Groningen 3-[...] Veendam — Telstar 0–2, Am[...] foort — Heerenveen 0–0, DS [...] — Cambuur 3–1, Vitesse — [...] lendam 4–1, Amsterdam [...] Fortuna'S 1–1, Nederland [...] Frankrijk woensdag, België [...] Ierland woensdag, Turkije [...] Wales woensdag, Schotland [...] Noord Ierland woensdag, [...] chester United — Ipswich To[...] 2–1.

Een juiste kolom ziet er vo[...] pig als volgt uit:
3-1-2-3-1-1-3-x-x-x-1.

De uitslag van toto gelijk is [...] pas woensdag bekend.

Uitslagen eredivisie en [...] divisie:

Wageningen — Groningen 3-[...] NEC — PSV uitgesteld, W[...] II — MVV 2–1, FC Utrecht [...] Ajax uitgesteld, Graafscha[...] Eindhoven 1–1, Veendam [...] Telstar 0–2, Amersfoort — [...] renveen 0–0, DS '79 — C[...] buur 3–1, Vitesse — FC Vo[...] dam 4–1, Amsterdam — F[...] na 'S 1–1, Helmond Sp[...] Haarlem 1–1, Den Bosch — [...] racles 2–0.

Gran kantidat di publiko i koredó

Prince i Looman a destaka den karting

WILLEMSTAD — Wendell Prince i Cheryl Looman tabata e dos koredónan di kart kende mas a destaka durante e prome kompetensia di karting habri, organisa pa Curacao Karting Club. Wendell Prince kende sigur no ta un deskonosi ora ta trata di e deporte karting i tambe atletismo, ayera a bolbe demonstra su klase di koredó, finalisando na tres okashon prome den kategoria Yamaha 100cc-stock kabayeros te 140 kg.

Cheryl Looman a sobresali den kategoria femenino i sorprendentemente ela finalisa na tres okashon tambe prome, durante dje tres tandanan kua a ser kore den e klase Yamaha 100cc-stock.

E publiko ku tabata presente na un kantidat basta grandi ayera riba e pista di karting na Hato por a gosa di un bon espektakulo, tantu di karting komo motorcross.

Prinsipalmente e karedanan di karting pa kua mas i mas e interes ta subiendo tantu serka e koredónan komo serka e publiko- a hala hopi interes.

E kantidat di publiko ta ôumentando konsiderablemente i esaki ta debi pa gran parti n'e emoshon ku e deporte di karting ta brinda. Ta fasinante pa mira kon e ôutonan chikitu aki ta pasa den e diferente bògtnan dje pista ku un velosidat bastante haltu. Na prome bista esaki ta parse algu fasil. Sinembargo e ta eksigui bastante eksperensia dje koredo enkuestion pa maneha su kart sin niun problema ku un velosidat basta haltu. Konosementu di pista i eksperensia tambe ta hunga un papel determinante, i por ultimo e kurashi.

Den e grupo di koredónan nobo a destaka mas Ramfis Charris kende a finalisa n'e di tres puesto tantu den e di dos komo e di tres tanda.

E resultadonan kompleto tabata komo siguiente:

YAMAHA 100CC STOCK KABAYEROS
1. Wendell Prince 1200 pnt; 2. Gregory Marchena 825 pnt; 3. Henry Kort 469 pnt.; 4. Ramfis Charris 450 pnt; 5. Hans v/d Meulen 389 pnt.

YAMAHA 100CC STOCK DAMAS
1. Cheryl Looman 1200 pnt; 2. Connie v/d Meulen 825 pnt; 3. Ria Veth 300 pnt; 4. Jasmin Charris 225 pnt.

E proksimo kompetensia di karting ku lo ta valido pa kampeonato di Korsou 1981 lo ta dia 5 di april.

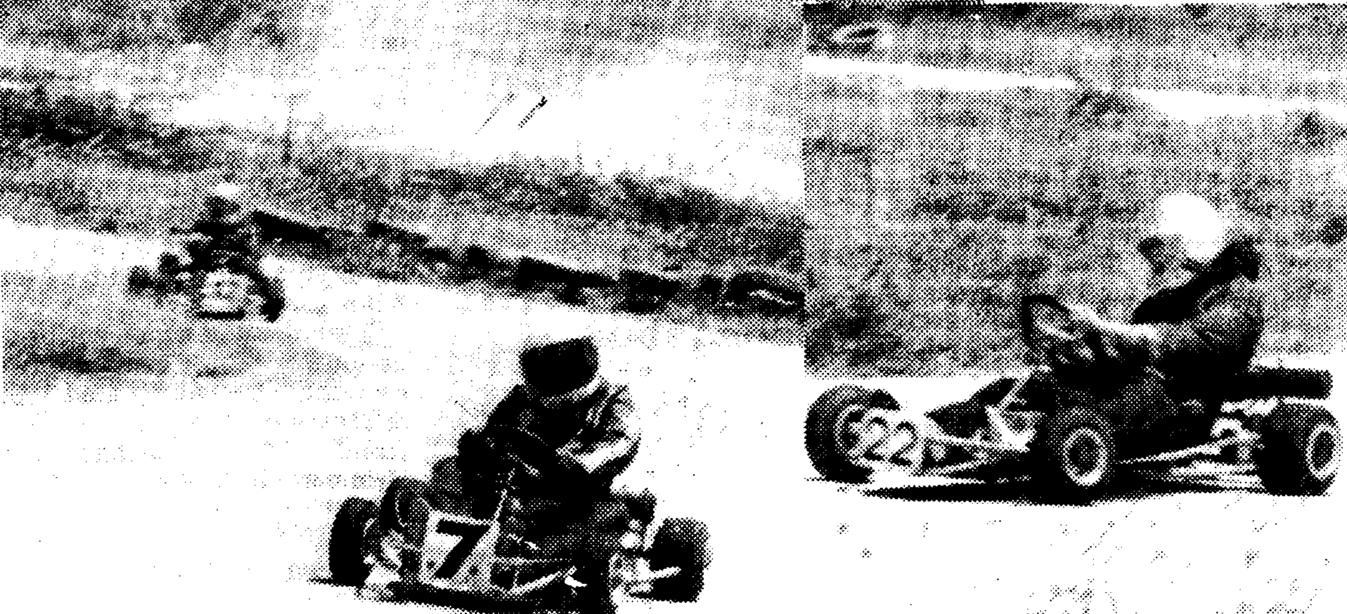
Torneo di ping pong valido pa kopa Irene Moreno

WILLEMSTAD — Awenochi ta tuma luga den CSC-Damacor e torneo di ping pong habri valido p'e kopa Irene Moreno. E torneo aki lo ta unu habri na kua tur dama interesa por tuma parti. Pa 8'or e prome sake lo ser ehekuta pa señora Moreno kende pa varios aña tabata aktivo den seno dje federashon di ping pong lokal. CTTB (Curacao Tafel Tennis Bond) a pone dos kopa disponibel p'e respektivo ganadónan. Tur amante di ping pong ta bon bini.

Cruyff zegt af voor Nederlands elftal

DEN HAAG — Kees Rijvers, de bondscoach van het Nederlands elftal, heeft zondagavond van Johan Cruyff de mededeling ontvangen dat hij niet beschikbaar is voor het Nederlands elftal. Rijvers wilde niet ingaan op de motieven die tot de afzegging van Cruyff heb[...] geleid.

Door het afzeggen van Cru[...] is de groep teruggebracht [...] zeventien spelers, Rijvers (PS[...]) echter Huub Stevens (PS[...]) weer aan zijn voorlopige [...] lectie toegevoegd. „Ik hou[...] zei Rijvers, „tot morgen [...] groep van achttien spelers [...] Er zouden namelijk nog [...] verrassingen kunnen kom[...] Via, via heb ik bijvoorbeeld [...] hoord dat Krol geblesseerd [...] kunnen zijn, maar officieel [...] ik daarvan geen bericht ont[...] gen. Over geen van de spe[...] uit het buitenland heb ik [...] mededeling over blessures [...] kregen. Ik verwacht mo[...] nadat wij in ieder geval [...] keer zullen hebben getraind, [...] definitieve keuze te kun[...] maken."





WILLEMSTAD — Riba e kombinashon di portret por mira Wendell Prince (number 7) i Cheryl Looman (number 22) den akshon durante dje karedanan di karting kua a tuma luga ayera riba e pista na Hato. Ambos koredo a sali ganadó den nan respektivo kategoria.

Jong Colombia speelt op Aruba

ORANJESTAD — De Curacaose voetbalclub Jong Colombia wordt in het komende weekeinde op Aruba verwacht op uitnodiging van La Fama. Op vrijdagavond speelt Jong Colombia de eerste wedstrijd tegen Estrella en zaterdagavond de tweede wedstrijd tegen La Fama. De wedstrijden worden in het Wilhelminastadion gespeeld.

Cruyff afwezig tijde[...] wedstrijd Levante-Alaves 0-1

VALENCIA — Levante, de c[...] van Johan Cruyff, heeft [...] ren in Valencia met 0—1 [...] ren van Alaves. Cruyff [...] speelde in deze wedstrijd voo[...] tweede divisie van het Spa[...] voetbal niet mee. Volgens [...] Spaanse persbureau EFE was [...] afgereisd, nadat hij een [...] foontje had ontvangen, waar[...] werd gemeld, dat zijn vrou[...] Danny met ernstige pijnen [...] het ziekenhuis was opgenom[...]

De trainer van Levante, Pach[...] vertelde in het hotel waar [...] vante verbleef voor het d[...] met Alaves, dat hij op de hoo[...] te was gesteld. Mevrouw Cruyf[...] zei Pachin, is lichamelijk kwe[...] baar nadat zij een jaar of [...] geleden van haar paard is ge[...] vallen.

Niettemin was Pachin bijzo[...] der ongelukkig met de situatie, omdat er opnieuw erg [...] kaarten voor de wedstrijd [...] ren verkocht, vrijwel zeker [...] mensen, die speciaal voor Cruyff naar Levante wilden gaan.

WORLD IN A NUTSHELL

WARSAW — Poland's Solidarity union leaders decide today whether to call their 10 million members out on strike over last weeks police attack on union activists. Negotiations between the union and the government ended inconclusively last night but Solidarity leader Lech Walesa said he did not want a strike. The ruling Politburo issued a statement saying police in the city of Bydglszcz acted within the law during last Thursday's incident in which unionists said they were punched, kicked and beaten.

MOSCOW — The Soviet Union, in a commentary broadcast by Moscow Radio, accused Poland's Solidarity trade union of seeking to establish itself as a political opposition to communist rule.

ROME — Italy devalued the lira by six per cent last night and raised the bank rate 2.5 per cent to 19 per cent to combat a record balance of payments deficit. But the Cabinet postponed a final decision on other austerity measures.

MAASTRICHT, NETHERLANDS — European Common Market states made last-minute attempts to settle disputes over fishing and steel policies before the start of today's EEC summit. But conference sources said there was no sign of any progress.

TEHERAN — Iran's President Abolhassan Bani-Sadr has agreed to take part in a special Cabinet meeting to discuss the war against Iraq following a statement in which he raised a faint hope that an Islamic peace mission might end hostilities.

BEIRUT — Shafik Hanzal, a leader of the rebel front in El Salvador, told a leftist rally that a main condition for talks on ending civil strife in the Central American state was withdrawal of US advisers and an end to military aid to the ruling junta.

BANGKOK — Citizens of Phnom Penh went to the polls yesterday to elect peoples revolutionary committees for city wards and surrounding villages, the Kampuchean news agency SPK said today . Voting is under way at local level throughout Kampuchea and will lead to the election of a 117-member national assembly, probably next month, according to earlier SPK reports. The elections are Kampuchea's first since Vietnamese-lead forces toppled the Khmer Rouge government in January 1979.

MADRID — The Spanish government, spurred on by military chiefs angered by the killing of two colonels, has drawn up a package of tough measures to deal with Basque guerrilla violence. A decision on whether to implement the measures will be taken today.

WASHINGTON — The Reagan Administration may try to get a voluntary agreement to reduce Japanese car imports but Congress would probably take legal steps if the attempt failed, Transportation Secretary Drew Lewis said.

WASHINGTON — The head of the US Central Bank, Paul Volcker, said he did not believe the American economy was heading into another recession despite recent gloomy economic reports from the government.

MOSCOW — Mongolia has become the eight of Moscow's allies to send a man into space. Shepherd's son Judgerdemidiyn Gurragcha was launched into orbit with a Soviet cosmonaut yesterday for link-up with the Salyut 6 space station.

BRUSSELS — The Belgian government, after a Cabinet meeting lasting into the early hours of the morning, has agreed to slash public spending, limit government staff, and fight tax evasion to reduce its large budget deficit. The Cabinet also decided on a domestic loan issue, which political sources said was aimed to raise up to 100 billion francs (three billion dollars) and channel back Belgian money invested abroad tax-free.

TOKYO — China has lowered the price of an estimated 15 million tonnes of crude oil it will ship to Japan this quarter to 37.15 dollars per barrel from an originally-proposed 37.80 dollars, industry sources said today. This compares with a price of 33.975 dollars per barrel at the end of last year and follows talks in Peking between the China National Chemicals Import and Export Corporation and Japanese importers, they said.

DAYTONA BEACH, FLORIDA — More than one million Americans are to be asked to take part in a 10 million dollar survey aimed at uncovering hidden causes of cancer. The American Cancer Society said it would be similar to the last major survey in 1959 which helped uncover the dangers of cigarette smoking.

NEW YORK — Former Assistant Secretary of State for Latin America William Rogers, has called on the Reagan Administration to back reform in El Salvador and fight for improved living standards throughout Latin America. Writing in the magazine Newsweek, Mr Rogers said the future of the Duarte government in El Salvador depended only in part on its military muscle.

TEHERAN — A senior Iranian official has accused Kuwait of letting its ports be used for the transfer of weapons to Iraq, the state-radio reported. It said Kamal Kharazi, head of the official PARS news agency, protested at the alleged arms route during a meeting in Kuwait yesterday with Deputy Prime Minister and Foreign Minister Sheikh Sabah Al-Ahmed Al-Sabah.

MILTON KEYNES, ENGLAND — A group of British scientists formed an organisation to alert politicians, officials and the public about "the acute dangers of the continued escalation of nuclear armaments and the consequent risk of nuclear war". The new body, called Scientists against Nuclear Arms, was established at an inaugural conference held in this southern England town attended by more than 140 scientists from universities, research institutes and industrial laboratories.

NEW YORK — West German Economics Minister Otto Lambsdorff was quoted as pledging to defend the international open-market system against pressures to raise trade barriers. Newsweek Magazine reported that he blamed West Germany's economic problems on high prices for imported oil and the declining competitiveness of the country's industrial sector.

BEIRUT — Iraq said its forces had killed a total of 111 Iranians in the latest Gulf War fighting. A high command communique, released by the official Iraqi news agency (INA) said Iraq's losses were 24 killed. It added that Iraqis made an Iranian forced retreat in the Mheran area of Kermanshah province after suffering 73 killed and a large number of wounded.

TEHERAN — The Iranian Air Force downed an Iraqi warplane over south-west Iran while Iraq kept up its artillery barrage of key cities in oil-producing Khuzestan province, the Iranian joint staff reported. As the Gulf War entered its seventh month , eight people were killed in the provincial capital of Ahwaz and five died in the oil refinery town of Abadan, a staff communique said.

WASHINGTON — Defence Secretary Caspar Weinberger said he did not understand the great concern in Europe over the possibility of America deploying neutron warheads and suggested it might have been stirred up by Soviet propaganda.

Whatever did happen to Henry?

IT BEGAN as the sort of ...sistent mental itching that ... associates with an inability ...recall the name of a college ...uaintance of B-level movie ...r from the 1940's. It was ... days before I could trace ... itch to its source:

...here the hell was Henry ...singer?

...remembered that Kissinger ... left for the Middle East in ...eone's private jet back in ... December. And I dimly ...embered that he had ac...ly arrived because there ... news stories about whe... Kissinger planned the trip ... wedge into a job with the ...gan Administration, and, if ...how the ploy hadn't gone ... because his receptions by ...efs of state were either tepid ...cancelled.

...ut then what? Had he re...ned to the US? If he ...n't, wouldn't I have read ...ut his failure to get back? ...course. But if he had retur..., why didn't I see anything ...ut him meeting with Presi...t Reagan to share whatever ...elligence he had gathered? ...ely Reagan wouldn't have ...led to see the man who ...inated America's foreign ...icy-making process for ...rly a decade?

...en I tried to recall whether ...ad seen Henry or Nancy ...ing the Inaugural ceremo.... It was such a swirl. And ... and then I had dozed off. ... for whatever reason, I ...dn't pull back a memory of ... famous face at a ball or ...he Inaugural stand.

...didn't start to worry until I ...an asking around. Then it ...ned out that no one else ...w where Kissinger was ...er!

...Gee, I hadn't thought about ... exclaimed my friend Bill ...nkwood. "But you're right! ...aven't heard a thing since ...went to the Middle East".

...I called a friend in Washing... — a newspaperwoman who ...ws more about the capital ... its mayor. There was a ... silence after I put the ...stion, then she said, "I ...ld know, but I don't! He's ...ys been around, then sud...y....." Her voice trailed ..."I'll call you back if I find ...nything".

...t I telephoned Spengler ...ge, the Washington ...nist whose spats, furled ...rella, and acerbic manner ... led some people to underestimate his journalistic acumen. "Henry? Missing? That's absurd!"

"But have you seen him recently?" I persisted. "Have you even read anything about him?"

"No", Lefarge admitted, "but, well, hell! I mean, Henry's omnipresent, like God. He couldn't just turn up among the missing! But still, it is odd that.....Mmmmmmm. Look, I'll make some inquiries and call you if I learn anything".

Increasingly I was fighting back the fear that Kissinger had been the victum of foul play — a fear that I shared with Shankwood.

"Lord knows he's got plenty of enemies", Shankwood agreed. "The leftists and liberals have always hated him, and recently — particularly after he ended up at the wrong end of bloody power struggles during the Republican convention — the far right had become paranoid about the possibility that he'll insinuate himself into the White House or State Department".

"The State Department!" I exclaimed. "Why didn't I think of it earlier! They'll know where Kissinger is. He may even be on some mission for State with the agreement that he'll keep a low profile".

Within a few minutes I had managed to get through to the Assistant Secretary for Public Affairs. I couldn't believe my ears! "What do you mean, you don't know the name! He was secretary of state under both Nixon and Ford!"

"Oh, yes", he said. "Now I remember". And then he hung up! I felt as though I was in the middle of a John Le Carre novel. I expected Smiley to appear any minute.

Well, I won't go on about my efforts to find Kissinger. At this point I'd settle for the knowledge that he's safe.

Of course, he may be heard from before this column appears in print. After all, there are now a lot of people looking for him. If he does show up in the next two or three days, I and many others will be greatly relieved. As Shankwood put it, "Henry's one of those guys who would be missed as much by his enemies as by his friends".

ROBERT YOAKUM

English Companion

HENRY ® **by Jack Tippit**



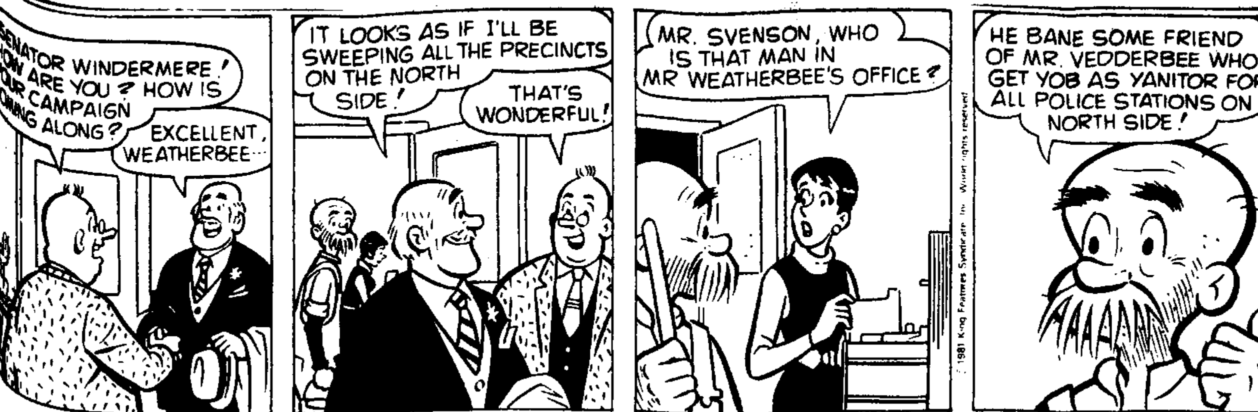
Walt Disney's DONALD DUC... ®



Beetle Bailey ® **By Mort Walker**



Archie ®



PM Grenada:

Salvadorian people fed up with junta

ST GEORGES (SNA — The Prime Minister of Grenada Mr Maurice Bishop, has said that United States military aid will not help to resolve the conflict in El Salvador.

Speaking in St Georges last week Mr Bishop said that the people of El Salvador were fed up with the junta of president Duarte and they wanted to determine their future by themselves.

He said the United States aid would only serve to polarise the conflict in the country.

And speaking on a domestic issue he said his government was unable to produce a new constitution for the country because of a shortage of personnel to prepare one. He said the suspended constitution did not reflect the aspirations of the people of Grenada.

Mr Bishop said it was the intention of his government to appoint a team of experts to from themselves into a constitutional commission to prepare a new constitution which will be discussed by the people of Grenada before it was accepted. It would be a peoples constitution he added.

Information by WISA on the OECS

CASTRIES(SNA) — The secretariat of the West Indies Associated States (WISA) has started laying the ground work for a massive information and educational programme on the proposed organisation of Eastern Caribbean States (OECS) which is due to come into being on July 4 next.

Mr Gus Compton currently secretary general of Wisa said the programme will include radio talks, television appearences and seminars. And among leading regional personalities who will appear on some of the programmes are Mr William Demas president of the Caribbean Development Bank, the secretary general of Caricom Dr Kurleigh King and the secretary general of the Eastern Caribbean Common market, Mr H. Edwards.

WISA came into being 14 years ago when Britain granted associate status to seven remaining colonies in the region. They are Grenada, Antigua, Dominica, St Vincent, St Kitts-Nevis, St Lucia and Montserrat. The same number of countries will form OECS.

Water shortage in Antigua

ST JOHNS (SNA) — The Antigua ministry in charge of consumers affairs said last night that a grave water shortage was facing the country.

According to Mr Richard Johnson the permanent secretary in the ministry for consumer affairs, there was only enough water for six months but this amount could be stretched if consumers decided to conserve it. He made an appeal to both householders and hotel owners to start conserving water.

Two major tourist hotels have closed operations claiming that the action was the result of water shortage. But the Antigua Workers Union representing the workers at the hotel, claimed that the action by the hotel owners was to sidestep a demand by the workers for increased wages.

The antiguan ministry of labour is looking into the matter.

Near riot in Guyana

GEORGETOWN (SNA) — There was a near riot in Guyana as consumers stormed the Guyana Stores (a state enterprise) to purchase running shoes for children.

Police on foot and horses were called out to quell the disturbances which forced the management of the stores to close its doors to consumers.

Reports from Georgetown said that from early morning consumers had gathered outside the stores to obtain supplies of the track shoes. As soon as the doors were opened they stormed the building, creating confusion.

Management of the stores in a statement said it was forced to closs the doors in the interest of the safety of employees and consumers.

The statement said that consumers refused to stand in the line to wait their turn to get the article.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.49	1.51	1.53
PND STERLING	3.955	4.01	4.27
NED GLD	76.77	77.49	78.29
BOLIVAR	40.91	41.43	42.43
ZW FRANCS	--.--	36.20	36.22
DUITSE MARK	85.08	[illegible]	86.60
SUR GLD	--.--	[illegible]	100.97
IT LIRE	1.40	[illegible]	1.76

Barbados trade team for Jamaica

KINGSTON (SNA) — A 17-company Barbados trade delegation is shortly going to Jamaica for discussions.

The talks are to be centred on increase Barbados exports to Jamaica and Jamaican export of raw materials to Barbados.

Trade between the two countries had dropped considerably because of the financial problems of Jamaica under the last government. A Kingston report said with increased financial assistance to Jamaica an improved situation was likely to develop with Jamaican businessmen being able to get more foreign currency to transact their businesses.

The Kingston report said trade teams from other Caricom countries are also expected to visit Jamaica in the near future.

Burnham goes to Venezuela

GEORGETOWN (SNA) — The president of Guyana Mr Forbes Burnham is scheduled to visit Venezuela on the second and third of April at the invitation of president Luis Herrera Campins.

Mr Burnham will be accompanied by his wife, the minister of natural resources and mines Mr Hubert Jack, the minister of justice Dr Mohamed Shahabuddeen, foreign minister Rashleigh Jackson and a battery of government officials.

It will be Mr Burnham's first visit outside of Guyana since he became president last year.

Mr Burnham paid an official visit to Venezuela in the late 1960's as Prime Minister of Guyana.

For the present emergency state in Dominica

ROSSEAU (SNA) — The Prime Minister of Dominica Mrs Mary Eugenia Charles has said that the present state of emergency in the country would not hamper the development of the island.

Speaking in a special interview on Radio Dominica, Mrs Charles said that none of the companies that have indicated their desire to invest in the country have questioned the state of emergency. In fact, she said, they were eager to get on with the business of development.

She admitted that a state of emergency was not a good thing for development but added the circumstances of the country dictated it.

In reply to a question, she said that she envisaged that the state of emergency introduced on February 13 last will continue for about three months.

In Barbados

Amnesty for illegal immigrants

BRIDGETOWN (SNA) — The Prime Minister of Barbados Mr Tom Adams said that illegal immigrants from the Eastern Caribbean who are in Barbados from September 1975 to last year will not be asked to leave the country.

He said many of these people have made a contribution to the development of Barbados. He was also concerned about protecting Barbadian workers. Mr Adams denied opposition accusations that this government was inviting Eastern Caribbean immigrants for political purposes.

Tie-3 in regie van Tone Brulin

Ba Anansi, prachtig spektakel

EEN GROOT TENTAKEL in 't donker. Dierengeluiden. Kinderen uit het publiek antwoorden. Lang, opzwepend ritme van trommels en dan..... Anansi, die onmiddellijk al in de problemen komt.

Hij heeft een zweterige droom over Tigre (macht), die hem wil doden samen met zijn bondgenoten Pagla (wetenschap) en Kakkalak (geloof). Als Anansi de hulp inroept van Loekoeman, krijgt hij deze ook nog als tegenstander.

In vele, elkaar snel afwisselende situaties zien we dat Anansi hen telkens te slim af is, vooral dankzij de hulp van Akoeba, Anansi's vrouw, die in dit stuk een sterke, vrolijke, geemancipeerde vrouw is. Zij samen spelen de tegenstanders tegen elkaar uit, nemen hen afzonderlijke te grazen en als Anansi tenslotte ontmaskerd wordt op Onafhankelijkheidsdag (!), is dat niet voor lang, want Anansi laat zich niet begraven, hij is onsterfelijk. Hij zal altijd bij zijn volk blijven, zoals hij in de slaventijd bij hen gebleven is: Anansi voor Surinamers en Kompa Nanzi voor Antillianen. En hij blijft bij zijn volk, als ze noodgedwongen naar dat koude kikkerland moeten en daar zware klappen krijgen, zoals één van de laatste scénes laat zien. Een emotionele scéne, waarin je de pijn van de Derde Wereld voelt, pijn veroorzaakt door blanke (heel) meesters. Anansi's raad is: Verlies je identiteit niet! Keda bo mes. Blijf jezelf!

En dan hebben we een anderhalf uur durend sprookje, spel, commedia, tori gezien, gehoord en gevoeld.

Ba Anansi is een met veel gevoel voor mensen en maatschappelijke verhoudingen geschreven volksverhaal van de Surinaamse schrijver Edgar Cairo. Hij laat de toeschouwer alle ruimte om zelf het hedendaagse wereldgebeuren uit het verhaal op te pikken:

De Derde Wereld, Suriname-Nederland, terwijl de opmerkzame toeschouwer zelfs hot-items van Curacao kan invullen!

Maar dat het verhaal zo tot leven komt is te danken aan het fenomenale spel van Tie 3. Zó beweeglijk, zó fantasierijk, zó beeldend in een prachtige mengeling van poppenspel, Commedia dell' Arte, Afrikaanse ritmes en maskers, volkstoneel, Caribische dans, gespeeld in diverse talen: onvervalst Vlaams, Surinaams, Engels, Frans en Papiamento. En dit alles in een prachtig ontworpen spinneweb, waarin de spelers zich met het grootste gemak bewegen en samen ontzettend veel spelplezier uitstralen.

Hierin herken je de hand van Tone Brulin die een verbluffende eenheid van vorm en inhoud schept in zijn schitterende regie met een gevoel voor detail, humor, vloeiende overgangen en Bruliaanse beweging. Een unieke smeltkroes van spelers uit de veschillende Werelden: de Antilliaan Rignald Prade die Anansi zeer beweeglijk , maar ook ontroerend op het einde, weergeeft. Alida Nelso, Surinaamse, die Akoeba in al haar facetten met een schitterend volume neerzet; Siti Fanziah die een onvergetelijke Loekoeman speelt; de prachtige Afrikaanse stem en zang van Traove Toumani en het spitse commediaspel van de Belgen Brigitte de Man, Peter Gorissen en Michel van Dousselaere, zo associatief dat ik denk na twee voorstellingen nog niet alles gezien te hebben.

Hopelijk volgen er nog meer voorstellingen van Ba Anansi. Dit stuk kan uitstekend in de openlucht gespeeld worden en iedereen, groot en klein, zou dan nog een kans hebben om Anansi in levende lijve te aanschouwen.

Misschien bereikt Tiedrie dan nog zijn honderdste voorstelling op de Antillen; een waardige afsluiting van dit grootste volksspektakel.

GUUS DE SAIN

Veel slachtoffers bij brand in Santiago

SANTIAGO — Bij een brand in een 36 verdiepingen tellend kantoorgebouw in de Chileense stad Santiago zijn zaterdag twaalf mensen om het leven gekomen. Er vielen talrijke gewonden. De schade is op enkele miljoenen gulden geschat . Veel slachtoffers vielen in vastgeraakte liften. Anderen, die in paniek naar beneden sprongen, vielen te pletter. Het vuur ontstond toen arbeiders bezig waren met een brandware lijm tapijten te leggen.



STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Vergadering op DINSDAG, de 24ste maart 1981, morgens om 14.00 uur.

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN:

1. Ingekomen stukken.
2. Het beleid van de regering ten aanzien van het verlenen van vrijdom van belastingen.

Willemstad, 19 maart 1981.
Namens de Voorzitter,
De wnd. Griffier,

R.A. RIGAUD.

